PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM

**QUYEÅN 100**

***Thieân thöù 100:* TRUYEÀN KYÙ**

Thieân naøy coù 6 phaàn: Thuaät yù, Phieân dòch, Taïp taäp, Baùt nhaõ, Höng phöôùc, Lòch toaùn.

***Phaàn thöù nhaát:* THUAÄT YÙ.**

Töøng nghe: Daáu tích chín doøng soâng-theû tre giaáu goø thieâng, noái tieáp giöõa boán ñöôøng-saùch caát giöõ chaâu ngoïc. Cuõng coù vaên khaéc ñaù cuûa Tam Hoaøng ôû ñoài xanh-phuû tím, chöõ linh thieâng cuûa Luïc Giaùp ôû theû luïc-daây vaøng, leõ naøo nhö bí tang cuûa Nhö Lai ví baèng ngoïc saùng kia, baä thaày cuûa chö Phaät gioáng nhö göông saïch aáy? Phaùp Töù Ñeá ôû Loäc Uyeån, vaên Baùt Taïng ôû Ni Vieân, söùc maïnh to lôùn cuûa Höông Sôn haù noùi laø coù theå gaùnh noåi, hoäp nhoû quyù baùu cuûa Long Cung cuõng chöa haún coù theå tính ñöôïc. Bôûi leõ Ñöùc Thích Ca-baäc thaày cuûa chuùng ta, goác phöôùc ñöùc saâu daøy gieo troàng töø thöôû ñaàu cuûa ba kyø, quaû vi dieäu cao xa thaønh töïu vaøo cuoái thôøi cuûa traêm kieáp, laáy toaøn boä phaùp giôùi maø laøm trí, duøng taát caû hö khoâng ñeå laøm thaân, haù chæ coù nhaän laáy söùc löïc cuûa trôøi ñaát-chu toaøn ñaïo lyù cuûa vaïn vaät maø thoâi ö? Vì vaäy thaân khoâng nôi naøo khoâng coù, möùc löôïng cuoái cuøng vöôït ngoaøi quy cuû, trí khoâng coù gì khoâng laøm, taùc duïng tuyeät vôùi laøm sao nghó baøn, khoâng theå duøng vieäc ngöôøi maø bieát ñöôïc, haù coù theå laáy xöù sôû maø baøn ö? Chính laø baäc Ñaïi Sö cuûa ba coõi, ñi moät mình giöõa muoân ñôøi. Toâi töï mình laø keû baát taøi, thì baøn luaän laøm sao heát ñöôïc? Duø cho Chu Coâng cheá leã soaïn nhaïc, Khoång Töû noùi Dòch khaéc thô, ngoân ngöõ cuûa Dö Töù, vaên hoïc cuûa Thöông Yeån, cho ñeán taû Nguyeân- Phoùng Caùt-Tieân Töû-haø Thöôïng Coâng-Truï Haï Söû, ñeàu chaïy theo ôû phía beân trong, ñaâu ñuû ñeå baøn luaän ö? Töï haøm lnh chuùng ta heát phöôùc, ñaáng Phaùp Vöông ra ñi töø ñaây, lieàn ñöa ñaàu höôùng veà phía Baéc, beân soâng A Lôïi La Baït Ñeà, xuaân thu vöøa taùm möôi tuoåi roài. ÖÙng thaân vôõ naùt, maùu chaûy tìm ñaâu? Tranh nhau giaûi quyeát nghi ngôø sau cuoái, giaønh nhau haàu haï cuùng döôøng laâm chung. Than oâi! Ñuoái Trí-maây Töø tieâu dieäu, ñaøn con ñeâm daøi thaät ñaùng thöông xoùt! Theá laø nhìn töôùng toát ôû Höông Ñaøn, nhôù

daáu tích nôi Boái Dieäp, thoï trì Tam Taïng, boå xöù Töù Y, maø phong thaùi baäc Thaày cuûa chuùng ta khoâng heà suy suïp, nhöng Chaùnh phaùp-Töông phaùp gaàn thay ñoåi tình ngöôøi baïc beõo, theá heä con ngöôøi nay-xöa ñeán thôøi kyø cuoái. Ñaõ höôùng veà phía Baéc, sau laïi daàn veà Ñoâng, cho neân Löu Trang nguû moäng thaáy ngöôøi vaøng, Thaùi AÂm khuyeân chôø ñôïi Ma Ñaèng, Di Giaùo löu truyeàn ñeán ñaát Haùn, baét ñaàu môû roäng töø luùc naøy, ñeán nay hôn saùu traêm naêm roài. Töø ñoù veà sau Khöông Taêng Hoäi, Truùc Phaùp Hoä, Phaät Ñoà Tröøng, Cöu Ma La Thaäp, keá tuïc theo nhau truyeàn baù nghi thöùc, ra söùc khôi thoâng doøng chaûy Phöông Ñaúng, lieàn khieán cho baïn beø cuûa Ñaïo Sanh-Ñaïo An, hoïc troø cuûa Tueä Nhieâm- Tueä Quaùn, ñeàu coù theå laëng im tieáng tìm nhau cuøng quay veà. Cho ñeán trieàu ñaïi nhaø Ñöôøng, Phaùp sö Huyeàn Trang ñöùc haïnh muoân ñôøi saùng röïc-danh tieáng cao vuùt trôøi maây traûi qua laàn löôït caùc nöôùc, moät traêm naêm möôi xöù sôû, phieân dòch taát caû kinh luaän, goàm moät ngaøn naêm traêm quyeån, taát caû ñeàu raát toát ñeïp, thaät ñaùng ca ngôïi voâ cuøng, kinh quyeån quyù baùu tröôùc sau, haàu nhö gaàn naêm ngaøn cuoán, phaùp moân môû roäng khaép nôim, thieàn moân phaùt sinh maïnh meõ, ñaïo tuïc ñöôïc höôûng lôïi ích, laøm sao coù theå noùi heát! Toâi thöôû treû hoïc taäp vaên chöông chuaån möïc cuûa Chu Khoång, cuoái ñôøi ngöôõng moä lôøi leõ saâu xa cuûa Hoaøng Laõo, ñeàu thaät söï khoâng vöôït qua ñöôïc doøng soâng ñau khoå, maø haõy coøn sa vaøo trong ngoâi nhaø nguøn nguït löûa! Thaät laø laâu daøi-thaät laø roäng lôùn, ñieàu aáy chæ coù Phaät giaùo môùi giuùp ñoä thoaùt maø thoâi! Thaät söï laø mong moûi röûa saïch buïi baëm cuûa bao ñôøi tröôùc, nhôø vaøo daáu tích xa xoâi cuûa baäc taøi ñöùc, quay veà vôùi Chaùnh ñaïo aøy, töï thoaùt khoûi vuõng buøn saâu, voán goïi laø ngöôøi thanh thaûn lu duïc, vieân töôùng gioûi phaù tan moïi quaân taø. Toâi vui möøng keát thaân laøm baïn, ñieàu aáy noùi laø ôû ñaây vaäy. Nay neâu ra theá heä phieân dòch tröôùc sau, toaøn boä coù möôøi taùm theá heä ñaõ dòch ra caùc kinh hôn naêm ngaøn quyeån. Phaät phaùp truyeàn ñeán phöông Ñoâng ba laàn giaùo phaùp bò tieâu dieät, maát ñi baûn dòch töø kinh goác, ba traêm möôøi boä goàm coù naêm traêm ba möôi taùm quyeån. Nay ôû ñaây neâu ra toaøn boä, keå laïi nieân ñaïi cuûa caùc Ñeá Vöông, kinh ñieån cuûa Ñaïi-Tieåu thöøa vaø cöông yeáu cuûa töøng boä hoäp, ghi laïi ñaày ñuû ngöôøi vaø phaùp gôûi gaém vaøo Ñaïi Boån, vaø thuaät laïi haøng ñaïo tuïc taøi trí ñöùc haïnh hoïc roäng xöa nay, döïa vaøo kinh Phaät, ñaõ ñöa ra Baùch Gia Chö Töû xöa nay coù hôn ba ngaøn quyeån. Laïi neâu ra haøng Ñeá Vöông tröôùc sau phaùt huy phöôùc thieän nhieàu ít, ñoàng thôøi neâu ra nieân ñaïi aån hieän cuûa Ñöùc Phaät giaùng sanh ôû coõi Dieâm Phuø, sô löôïc tính theo thôøi gian. Söû duïng noäi dung quan troïng nhö vaäy cuøng keøm theo sau ñoù, ngoõ haàu caùc baäc trí tueä töông lai cuøng xem xeùt ghi nhaän!

***Phaàn thöù hai:* PHIEÂN DÒCH**

Troäm nhìn töø theá heä tröôùc coù kinh ñeán nay, caùc baäc hieàn ñöùc ghi laïi, cöù moãi laàn noùi ñeán söï phieân dòch, khoâng coù ai khoâng noùi laø dòch tieáng Hoà thaønh tieáng Haùn. Vaû laïi, 9 chaâu ôû Ñoâng Haï goïi taây Vöùc laø Thieân truùc, ñoù laø teân goïi chung. Hoaëc goïi laø Thaân Ñoäc. Nhö tieáng Phaïn goïi phöông naøy laø Chæ Na, hoaëc goïi laø Chaân Ñan, hoaëc goïi laø Chaán Ñaùn. Ñaây laø bôûi vì thuaän theo tieáng noùi maø coù Sôû-Haï vaäy thoâi. Neáu xaùc ñaùng thì goïi laø Haùn, Haùn laø chæ cho hoï Löu trong hai ñôøi cuøng moät hieäu, veà sau nhöôøng ngoâi thì Nguïy-Taán khoâng gioáng nhau, caàn phaûi döïa vaøo Ñeá Vöông xöng goïi ñeå phaân bieät roõ raøng. Nay bôûi vì ghi laïi ñieàu naøy maø bieát caûi chính. Nhöng goïi laø Hoà thì laãn loän vôùi ngöôøi Nhung, chính laø toäc ngöôøi ôû bieân giôùi phía Taây, töông töï phöông naøy coù toäc ngöôøi Khöông- Man-Di, sao coù theå kinh saùch maø laïi noùi laø tieáng Hoå? Ñöùc Phaät giaùng sanh taïi Thieân truùc, Só toäc Baø la amoân ôû xöù aáy, goïi chung laø Phaïm. Phaïm laø thanh tònh, con chaùu thöøa keá cuûa trôøi Quang AÂm Saéc. Trôøi Quang AÂm aáy, thì coõi Phaïm Theá laø coõi thaáp nhaát, thôøi kyø baét ñaàu cuûa kieáp ñöôïc thaønh töïu, ñeán nôi naøy aên ñaát coù vò öa thích, thaân trôû thaønh naëng neà khoâng trôû veà ñöôïc, vì vaäy maø laøm loaøi ngöôøi, vaãn duøng teân goïi voán coù cuûa mình, cho neân goïi laø Phaïm. Ngoân ngöõ vaø chöõ vieát ñaõ gioáng nhö coõi trôøi, vì vaäy xöù sôû aáy goïi laø Phaïm thö-Phaïm ngöõ. Nhö ngaøy xöa Taêng ñeàu goïi theo tuïc taùnh (hoï cuûa theá tuïc), noùi laø Thích Ca, thì baét ñaàu töø thôøi nhaø Taàn, coù Sa moân Thích Ñaïo An, luùc aáy moät mình vöôït haún leân, laïi coù söï toû ngoä sieâu phaøm, môùi noùi raèng: Ñaõ giöõ laáy hình töôùng ñaàu troøn aùo vuoâng keá thöøa doøng doõi Thích Ca, con tuy khaùc cha maø doøng hoï khoâng khaùc nhau, nay ngöôøi xuaát gia thì ñöông nhieân ñeàu goïi laø Thích Töû. Ñeán khi phieân dòch boä kinh Töù Haøm, quaû nhieân noùi la 4 chuûng taùnh xuaát gia cuøng chung moät doøng hoï Thích, khieán cho moïi ngöôøi ñeàu thaùn phuïc. Boán chuûng taùnh aáy laø: 1- Saùt ñeá lôïi, ñaây laø doøng doõi vua chuùa; 2- Baø la moân, laø ngöôøi coù phaåm haïnh cao xa; 3- Tyø xaù, nhö daân chuùng ôû xöù sôû naøy; 4- Thuû Ñaø, laø haïng thaáp heøn nhaát, nhö haïng toâi tôù ôû ñaát nöôùc naøy. Nhöng maø Ñaïo An ñang ôû thôøi ñaïi cuûa taán-taàn, san ñònh laïi muïc luïc, chuù giaûi vaø toùm löôïc caùc kinh, töï goïi laø Di Thieân, theo pheùp taéc cuûa thôøi kyø cuoái, haõy coøn noùi laø dòch töø tieáng Hoà thaønh tieáng taàn. Ñaây cuõng laø moät maûnh nhoû cuûa Coân Sôn, chöù chöa ñaït ñeán ñieåm cao toát ñeïp nhaát. Nhöng baét ñaàu töø nhöõng nôùi coù ngoân ngöõ cuûa daân toäc Hoà, ñeàu duøng chöõ Phaïm ñeå thay theá, ngoõ haàu ngöôøi coù trí tueä sau naøy, baøn luaän thoâng thaïo ñeå ñaït ñöïôc söï chính xaùc thaät söï cuûa ngoân ngöõ vaäy.

Trieàu ñaïi nhaø Haäu Haùn truyeàn cho ñaïo tuïc goàm möôøi hai ngöôøi

phieân dòch, ñaõ dòch ra caùc kinh luaät goàm ba traêm ba möôi boán boä coù boán traêm möôøi saùu quyeån, kinh maát baûn dòch coù moät traêm hai möôi laêm boä goàm moät traêm boán möôi taùm quyeån.

Trieàu ñaïi nhaø Tieàu Nguïy truyeàn cho Taêng goàm saùu ngöôøi phieân dòch, ñaõ dòch ra caùc kinh luaät goàm möôøi ba boä coù hai möôi boán quyeån.

Trieàu hoï Toân-Nam Ngoâ truyeàn cho ñaïo tuïc goàm boán ngöôøi phieân dòch, ñaõ dòch ra kinh truyeän goàm moät traêm boán möôi taùm quyeån, kinh maát baûn dòch coù moät traêm möôøi boä goàm hai traêm chín möôi moát quyeån. Trieàu ñaïi nhaø taây Taán truyeàn cho ñaïo tuïc goàm möôøi ba ngöôøi phieân dòch, ñaõ dòch ra caùc kinh giôùi goàm boán traêm naêm möôi moát boä coù baûy traêm möôøi baûy quyeån, kinh maát baûn dòch coù taùm boä goàm möôøi laêm

quyeån.

Trieàu ñaïi nhaø Ñoâng Taán truyeàn cho ñaïo tuïc goàm hai möôi baûy ngöôøi phieân dòch, ñaõ dòch ra kinh truyeän goàm hai traêm saùu möôi ba boä coù naêm traêm taùm möôi laêm quyeån, kinh maát baûn dòch coù naêm möôi ba boä goàm naêm möôi saùu quyeån.

Trieàu hoï Phuø-Tieàn Taàn truyeàn cho Taêng goàm taùm ngöôøi phieân dòch, ñaõ dòch ra caùc kinh truyeän goàm boán möôi boä coù hai traêm ba möôi taùm quyeån.

Trieàu hoï Khaát Phuïc-Taây Taàn truyeàn cho Taêng chæ coù moät ngöôøi phieân dòch, kinh ñaõ dòch ra goàm möôøi boán boä coù hai möôi moát quyeån, kinh maát baûn dòch coù taùm boä goàm möôøi moät quyeån.

Trieàu hoï Dieâu-haäu taàn truyeàn cho Taêng goàm taùm ngöôøi phieân dòch, kinh truyeän ñaõ dòch ra goàm moät traêm hai möôi boán boä coù saùu traêm saùu möôi hai quyeån.

Trieàu hoï Töõ Cöø-baéc Löông truyeàn cho ñaïo tuïc goàm taùm ngöôøi phieân dòch, kinh truyeän ñaõ dòch ra goàm ba möôi hai boä coù hai traêm hai möôi boán quyeån, kinh maát baûn dòch coù naêm boä goàm möôøi baûy quyeån.

Trieàu ñaïi nhaø Toáng truyeàn cho ñaïo tuïc goàm hai möôi ba ngöôøi phieân dòch, kinh truyeän ñaõ dòch ra goàm hai traêm möôøi chín boä coù boán traêm chín möôi quyeån.

Trieàu ñaïi nhaø Tieàn teà truyeàn cho ñaïo tuïc goàm möôøi chín ngöôøi phieân dòch, kinh truyeän ñaõ dòch ra goàm boán möôi baûy boä coù ba traêm boán möôi saùu quyeån.

Trieàu ñaïi nhaø Löông truyeàn cho ñaïo tuïc goàm hai möôi moát ngöôøi phieân dòch, kinh luaät vaø truyeän ñaõ dòch ra goàm chín möôi boä coù baûy traêm taùm möôi quyeån.

Trieàu hoï Nguyeân – haäu Nguïy truyeàn cho ñaïo tuïc goàm möôøi ba

ngöôøi phieân dòch, kinh luaän vaø truyeän kyù ñaõ dòch ra goàm taùm möôi baûy boä coù ba traêm leû hai quyeån.

Trieàu hoï Cao-haäu teà truyeàn cho ñaïo tuïc goàm hai ngöôøi phieân dòch, kinh luaän ñaõ dòch ra goàm baûy boä coù naêm möôi ba quyeån.

Trieàu hoï Vuõ Vaên – Haäu Chu truyeàn cho ñaïo tuïc goàm möôøi moät ngöôøi phieân dòch, kinh luaän vaø thieân vaên ñaõ dòch ra goàm ba möôi boä coù moät traêm leû boán quyeån.

Trieàu ñaïi nhaø Traàn truyeàn cho ñaïo tuïc goàm ba ngöôøi phieân dòch, kinh luaän vaø truyeän sôù ñaõ dòch ra goàm boán möôi boä coù ba traêm boán möôi baûy quyeån.

Trieàu ñaïi nhaø Tuøy truyeàn cho ñaïo tuïc hôn hai möôi ngöôøi phieân dòch, kinh luaän ñaõ dòch ra hôn chín möôi boä coù hôn naêm traêm möôøi quyeån.

Hoaøng trieàu truyeàn cho caùc vò Taêng goàm möôøi moät ngöôøi phieân dòch, nhöõng kinh luaän ñaõ dòch ra hôn hai traêm boä goàm coù hôn 1naêm traêm quyeån.

Coøn caùc kinh-luaät-truyeän goàm taùm traêm boä [ coù ba ngaøn ba traêm saùu möôi moát quyeån, taát caû laø 56.170 tôø] ba traêm hai möôi saùu hoäp [tröø ra soá kinh môùi phieân dòch].

Kinh Ñaïi thöøa dòch moät laàn goàm hai traêm leû boán boä (coù saùu traêm taùm möôi laêm quyeån-11.042 tôø) saùu möôi saùu hoäp.

Kinh Ñaïi thöøa phieân dòch laïi goàm hai traêm leû hai boä (coù boán traêm chín möôi baûy quyeån-7.290 tôø) boán möôi chín hoäp.

Kinh Tieåu thöøa dòch moät laàn goàm moät traêm leû taùm boä (coù boán traêm ba möôi laêm quyeån-6.690 tôø) boán möôi chín hoäp.

Kinh Tieåu thöøa phieân dòch laïi goàm chín möôi saùu boä (coù moät traêm möôøi boán quyeån-chín traêm chín möôi chín tôø) saùu hoäp.

Luaät Tieåu thöøa goàm ba möôi laêm boä (coù hai traêm baûy möôi boán quyeån-5.813 tôø) hai möôi taùm hoäp.

Luaän Ñaïi thöøa goàm baûy möôi boán boä (coù naêm traêm leû hai quyeån-

9.130 tôø) naêm möôi hai hoäp.

Luaän Tieåu thöøa goàm ba möôi ba boä (coù saùu traêm baûy möôi saùu quyeån-12.177 tôø) 68 hoäp.

Hieàn Thaùnh Taäp truyeän goàm boán möôi chín boä (coù moät traêm taùm möôi boán quyeån-2.808 tôø) möôøi taùm hoäp.

***Phaàn thöù ba:* Taïp Taäp.**

Töø vöôøn Loäc Daõ (Tieân Uyeån) coâng vieäc ñaõ xong, ñeán soâng Kim Sa

(Kim Haø) yeân laëng vöôït qua, vaên töï dieãn ñaït ñaày ñuû caùc loïai, ñöa ñöôøng daãn loái giuùp ngöôøi ñöïôc thoaùt, tuøy theo caên cô maø thieát laäp phöông phaùp, thuaän vôùi tính caùch maø noùi roõ thanh giaùo, caû cuoäc ñôøi giaùo hoùa phuû toaøn boä Ñaïi thieân, ngöôøi tieáp nhaän ñaïo lyù aáy khoù maø chæ trích, ngöôøi truyeàn ñaït toâng chæ aáy deã daøng hieåu roõ. Nhö yù coù theå löu truyeàn khaép nôi Ñoâng Haï, thôøi gian traûi qua ñaõ saùu traêm naêm, phieân dòch kinh phaùp thaønh tieáng ñòa phöông, soá quyeån goám coù naêm ngaøn; ñaïo tuïc taøi naêng xuaát chuùng, döïa vaøo toâng chæ Thaùnh Hieàn, vaên ñaõ phieân dòch ghi laïi goàm coù hôn ban ngaøn quyeån, trang nghieâm Phaät phaùp ruyeàn baù môû roäng Thaùnh giaùo, vaên töø saùng röïc-yù nghóa saâu xa tuyeät vôøi thaät laø ñaùng quyù. qua bao thôøi ñaïi aån hieän, boä-hoäp thaát laïc taûn maùt, tuy raèng coù soá löôïng lôùn, nhöng khoâng ñuû laø soá nhieàu, tìm hieåu khaép Tröôøng An thì giaûm maát ñeán caû ngaøn quyeån, chæ nghe trong chuøa Ñoâng Laâm thuoäc vuøng Lö Sôn, töùc laø choán Giaø lam do Phaùp sö Tueä Vieãn thôøi nhaø Taán laäp neân, duy trì vaø naém giöõ boä phaän chuû yeáu cuûa taát caû caùc kinh cuøng vôùi caùc loaïi khaùc (taïp taäp), taát caû laøm thaønh taïng rieâng bieät vaø saép xeáp raát ñaày ñuû, ngöôøi laøm coâng vieäc troâng coi quaûn lyù canh giöõ voâ cuøng nghieâm ngaët caån thaän, laïi thay theá laãn nhau trao truyeàn vaø tieáp nhaän soá löôïng, nghó raèng sau naøy giaùo phaùp huûy dieät thì bieát giaùo coøn ñaày ñuû ôû ñaây. Nay thuaän theo nhöõng gì ñaõ thaáy nghe, ñöa ra ñaày ñuû nhö döôùi ñaây (Sau naøy coù ngöôøi thaáy ñöôïc ñieàu gì. Mong raèng boå sung vaøo nôi aáy).

+ Kyø Xaø Quaät Sôn Giaûi (xem trong Taêng Höïu Luïc), Chuùng Kinh Muïc. Hai boä naøy do Sa moân Truùc Phaùp Hoä thôøi Taây Taán ñöa ra.

+ Luaän-Töùc Saéc Du Huyeàn, Luaän-Bieän tam Thöøa, Luaän-Thích Moâng, Luaän-Thaùnh Baát Bieän Tri, Ñaïo Haønh Chæ Quy, Boån nghieäp Töù Ñeá Töï (töïa), Boån Khôûi Töù Ñeá Töï. Baûy boï naøy coù baûy quyeån, ñeán thôøi Ai Ñeá nhaø Doâng taán, Sa moân Chi Ñoän (töï laø Ñaïo Laâm) soaïn ra.

+ Tuø Ñaøm Chæ Quy. Moät quyeån naøy, vaøo thôøi Ai Ñeá nhaø Taán, Sa moân Truùc Taêng Kieàn soaïn ra.

+ Lòch Du Thieân Truùc Kyù truyeän, coù moät quyeån. Moät quyeån naøy, vaøo thôøi Ñoâng Taán, Sa moân Thích Phaùp Hieån ôû Bình Döông soaïn ra.

+ Luaän-Phaùp Taùnh, Luaän-Minh Baùo ÖÙng, Luaän-Thích Tam Baùo, Luaän-Bieän Taâm Thöùc, Luaän-Baát Kính Vöông Giaû, Luaän-Sa Moân Ñaûn Phuïc, Taùn-Phaät AÛnh, Töïa-Kinh Dieäu Phaùp Trí Ñoä, Ñaïi Trí Ñoä Luaän Yeáu Löôïc Sao hai möôi quyeån, Vaán Ñaïi thöøa Trung Thaâm Nghóa Thaäp Baùt Khoa vaø La Thaäp Phaùp Sö Ñaùp. Möôøi ba boä naøy, toaøn boä coù 3naêm quyeån, vaøo thôøi Taán Hieáu Vuõ vaø Taán An Ñeá, Sa moân Thích Tueä Vieãn ôû Lö Sôn soaïn ra.

+ Luaän-Thaàn Voâ Hình, coù moät quyeån. Moät quyeån naøy, vaøo thôøi Ñeá nhaø Ñoâng taán, Sa moân Thích taêng Phu ôû chuøa Ngoõa Quan-Döông Ñoâ soaïn ra.

+ Töû chuù kinh Duy Ma Caät – naêm quyeån, Luaän-Cuøng Thoâng. Hai boä naøy coù saùu quyeån, vaøo thôøi Hieáu Vuõ Ñeá nhaø Taán, Sa moân Thích Ñaøm Saèn (laø ñeä töû cuûa Phaùp sö Tueä Vieãn) ôû chuøa Ñoâng Laâm-Lö Sôn soaïn ra.

+ Luaän-Nhaân Vaät Thæ Nghóa. Luaän naøy coù moät quyeån, vaøo thôøi taán Vuõ Ñeá, Sa moân Thích Phaùp Söôùng soaïn ra.

+ Truyeän-Cao Daät Sa Moân. Truyeän naøy coù moät quyeån, vaøo thôøi Hieáu Vuõ Ñeá nhaø taán, Sa moân Thích Phaùp teá ôû Maõo Sôn-Dieäm Ñoâng soaïn ra.

+ Chín thieân cuûa luaän Laäp Boån, möôøi hai baøi cuûa Luïc Thöùc Chæ Quy. Hai quyeån naøy, vaøo thôøi Hieáu Vuõ Ñeá nhaø Taán, Sa moân Thích Daøm Vi ôû chuøa Thöôïng Minh-Kinh Chaâu soaïn ra.

+ Truyeän-Maõ Minh Boà Taùt, truyeän-Long Thoï Boà Taùt, truyeän-Ñeà baø Boà Taùt, luaän-Thaät Töôùng (Phaùp sö La Thaäp chuù giaûi). Boán quyeån naøy, ñeán thôøi Taán An Ñeá nhaø haäu Taàn, Phaùp sö Cöu Ma La Taäp ngöôøi nöôùc Thieân Truùc dòch vaø soaïn ra.

+ Luaän-Baùt Nhaõ Voâ Tri, Luaän-Baát Chaân Khoâng, Luaän-vaät Baát Thieân, Luaän-Nieát baøn Voâ Danh. Boán quyeån naøy, vaøo thôøi Taán An Ñeá, Sa moân Thích Taêng Trieäu ôû vuøng Kinh Trieäu soaïn ra.

+ Luaän- Thích Baùc. Luaän naøy coù moät quyeån, vaøo thôøi Taán An Ñeá, Sa moân Thích Ñaïo Thöôøng soaïn ra.

+ Luaän-Thieän Baát Thoï Baùo, Luaän- Phaät Voâ Tònh Ñoä, Luaän-ÖÙng Höõu Duyeân, Luaän-Ñoán Ngoä Thaønh Phaät, Luaän-Phaät Taùnh Ñang Höõu, Luaän-Phaùp Thaân Voâ Saéc, Luaän-Nhò Ñeá. Baûy quyeån naøy, ñeán ñaàu rtieåu ñaïi nhaø Toáng, Sa moân Truùc Ñaïo Sinh ôû chuøa Long Quang soaïn ra.

+ Tam baûo Kyù-hai möôi quyeån, Tònh truù töû-hai möôi quyeån, Tuyeân Minh Nghieäm-ba quyeån, Taïp Nghóa Kyù-hai möôi quyeån. Boán boä naøy goàm coù saùu möôi ba quyeån, Tö ñoà caùnh laêng Vaên Tuyeân Vöông-Tieâu Töû Löông thôøi nhaø Teà soaïn ra.

+ Luaän-Thöøa Thieân Ñaït Taùnh, Oan Hoàn Chí-hai quyeån, Giôùi Saùt Huaán-1 quyeån. Ba boä naøy, Quang loäc ñaïi phu Nhan Chi Thoâi thôøi nhaø Teà soaïn ra.

+ Luaän- Thuaät Taêng Trung Thöïc, moät quyeån. Moät boä naøy do Thaåm Höu Vaên thôøi Nam teà soaïn ra.

+ Minh Töôøng Kyù, möôøi quyeån. Moät boä naøy do Vöông Dieãm thôøi

nhaø Teà soaïn ra.

+ Xuaát Tam Taïng taäp Kyù-möôøi saùu quyeån, Phaùp Uyeån taäp-möôøi laêm quyeån, Hoaèng Minh Taäp-möôøi boán quyeån, Theá Giôùi Kyù-möôøi quyeån, Taùt Baø Ña Sö Tö Truyeän-naêm quyeån, Thích Ca Phoå – boán quyeån, Ñai Taäp Ñaúng Tam Kinh Kyù, Hieàn Ngu Kinh Kyù, Taäp Tam Taïng Nhaân Duyeân Kyù, Luaät Phaàn nguõ Boä Kyù, Kinh Lai Haùn Ñòa Töù Boä Kyù, Luaät Phaàn Thaäp Baùt Boä Kyù, Thaäp Tuïng Luaät nguõ Baùch La Haùn Kyù, Thieän Kieán Luaät Tyø Baø Sa Kyù. Möôøi boán boä naøt goàm baûy möôi hai quyeån, ñeán trieàu ñaïi nhaø Löông do Sa moân Thích Taêng Höïu ôû chuøa Kieán An-Döông Chaâu soaïn ra.

+ Chuùng Kinh Yeáu laõm Phaùp Keä, coù hai möôi moát baøi. Moät quyeån naøy vaøo thôøi Löông Vuõ Ñeá, Sa moân Thích Ñaïo Hoan soaïn ra.

+ Khôûi Tín Luaän Sôù, hai quyeån. Moät boä naøy vaøo naêm thöù tö thôøi Löông Thaùi Thanh, Phaùp sö Chaân Ñeá soaïn ra.

+ Chuùng Kinh Yeáu Sao-moät boä vaø Muïc Luïc möôøi taùm quyeån. Moät boä naøy do Löông Vuõ Ñeá ban saéc chæ cho caùc Sa moân nhö Thích Taêng Maân… chuøa Trang nghieâm, ôû chuøa Ñònh Laâm Thöôïng soaïn ra.

+ Hoa Laâm Phaät Ñieän Chuùng Kinh Muïc Luïc-boán quyeån. Moät boä mòc luïc naøy coù boán quyeån, do Löông Vuõ Ñeá ban saéc chæ cho Sa moân Thích Taêng Thieäu chuøa An Laïc soaïn ra.

+ Kinh Luaät Dò Töôùng- 1 boä vaø Muïc Luïc goàm naêm möôi laêm quyeån, Danh Taêng Truyeän vaø lôøi töïa cuøng muïc luïc goàm ba möôi moát quyeån, Chuùng Kinh Cuùng Thaùnh Taêng Phaùp-naêm quyeån, Chuùng Kinh Muïc Luïc-boán quyeån, Chuùng Kinh Hoä Quoác Thaàn Danh Luïc-ba quyeån, Chuùng Kinh Chö Phaät Danh-ba quyeån (soaïn ra trong 1saùu naêm), Chuùng Kinh Uûng Hoä Quoác Ñoä Chö Long Danh Luïc-1 quyeån, Chuùng Kinh Saùm Hoái Dieät Toäi Phaùp-ba quyeån, Xuaát Yeáu Luaät Nghi-hai möôi quyeån. Chín boä naøy goàm coù 1hai möôi hai quyeån, Löông Vuõ Ñeá ban saéc chæ cho caùc Sa moân Thích Baûo Xöôùng… chuøa Trang nghieâm soaïn vaø thu thaäp.

+ Ñaïi Baùt Nieát baøn Kinh Töû Chuù, moät boä baûy möôi quyeån. Moät boä naøy coù baûy möôi quyeån, trieàu ñaïi nhaø Löông coù Sa moân Thích Tueä Minh chuøa Kieán An chuù thích.

+ Nghóa Laâm, moät boä taùm möôi quyeån. Moät boä naøy coù taùm möôi quyeån, Giaûn Vaên Ñeá trieàu nhaø Löông ban saéc chæ cho Sa moân Thích Trí Taïng cuøng hai möôi Ñaïi ñöùc chuøa Khai Thieän soaïn ra.

+ Noäi Ñieån Baùc Yeáu, 1 boä boán möôi quyeån. Moät boä naøy coù boán möôi quyeån, Vöông Kyù Thaát vaø Ngu Hieáu Kính ôû Töông Ñoâng soaïn ra raát gioáng nhau, nhaø vua xem töông töï ñaúng caáp cao quyù, sau ñöôïc xuaát

gia ñoåi teân laø Tueä Maïng.

+ Cao Taêng Truyeän, moät boä goàm möôøi boán quyeån vaø muïc luïc. Moät boä naøy, vaøo trieàu ñaïi nhaø Löông coù Sa moân Thích Tueä Giaûo chuøa Gia Töôøng vuøng Coái Keâ soaïn ra.

+ Phaït Ma Chieáu-moät quyeån. Moät boä naøy do Taêng Hoäi thôøi nhaø Löông soaïn ra.

+ Chuyeån Phaùp Luaân Luaän, moät boä möôøi taùm möôi quyeån. Moät boä naøy coù möôøi taùm möôi quyeån, trieàu ñaïi nhaø Löông ban saéc chæ cho caùc Ñaïi Ñöùc vaø caùc Hoïc Só soaïn ra.

+ Baø La Moân Thieân Vaên, moät boä hai möôi quyeån. Moät boä naøy coù hai möôi quyeån, nieân hieäu Thieân Hoøa-Löông Vuõ Ñeá, Sa moân Thích Ñaït Ma vaø Phaùp Sö Löu Chi nöôùc Ma Laëc dòch ra.

+ Ñaïi Phaåm Kinh Töû Chuù, moät boä naêm möôi quyeån. Moät boä naøy do Löông Vuõ Ñeá chuù thích.

+ Phaùp Baûo Lieân Bích- hai traêm quyeån.moät boä naøy do Giaûn Vaên Ñeá nhaø Löông töùc laø Tieâu Cöông, ban ngaøy vaøo trong tröõ Cung, töï mình xem trong kinh luaän, chæ huy xeùt ñònh phaân loïa, chæ thò cho caùc Hoïc só bieân cheùp lieân tuïc maø thaønh, coù môû roäng vaø toùm löôïc gioáng nhö Hoa laâm.

+ Kinh Sö Thaùp Töï Kyù, moät boä hai möôi quyeån. Moät boä naøy, trieàu nhaø Löông coù Thöông thöï Binh boä lang trung cuøng Söû quaùn Hoïc só Löu Cuø nhaän saéc chæ soaïn ra.

+ Luaän-Thaàn Baát Dieät coù moät quyeån. Moät boä naøy, trieàu nhaø Löông coù Trònh Ñaïo Töû soaïn ra.

+ Baø Taåu Baøn Ñaäu Truyeän-moät quyeån, Phieân Ngoaïi Quoác Ngöõ- 7 quyeån, Chuùng Kinh Thoâng Töï-hai quyeån. Ba boä naøy goàm coù möôøi quyeån, trieàu nhaø Traàn coù Tam taïng Phaùp sö Caâu Na La ôû nöôùc Öu Thieàn Ni thuoäc Taây Thieân Truùc, thôøi Traàn phiaân laø Chaân Ñeá, dòch ra.

+ Laïc Döông Ñòa Giaø Lam Kyù, moät boä naêm quyeån. Moät boä naøy coù naêm quyeån, ñeán thôøi Nguyeân Nguïy ôû Nghieäp Ñoâ coù Döông Huyeàn Chi giöõ quaän thaønh soaïn ra trong moät naêm troøn.

+ Luaän-nguõ Minh (Thanh minh-Y phöông-Coâng xaûo-chuù thuaät vaø nhaân minh). Naêm luaän naøy, ñeán thôøi Nguïy Minh Ñeá, coù Tam taïng Luaät sö Nhöôùng Ña Baït Ñaø La ngöôøi nöôùc Ba Ñaàu Ma cuøng vôùi Xaø Na Da Xaù, ôû taïi thaønh cuõ Tröôøng An dòch ra.

+ Chu Chuùng Kinh Yeáu-hai möôi hai quyeån, Nhaát Baùch Nhò Thaäp Phaùp Moân-moät quyeån. Hai boä naøy goàm hai möôi ba quyeån, Thöøa töôùng nhaø Nguïy laø Vöông Vuõ Vaên Haéc Thaùi chæ thò cho Sa moân Thích Ñaøm

Hieån cuøng soaïn ra.

+ Thích Laõo Töû Hoùa Hoà Truyeän-moät quyeån, Thaäp Baùt Ñieâu Naïn Ñaïo Chöông-moät quyeån. Hai quyeån naøy, vaøo trieàu nhaø Chu coù Sa moân Thích Taêng Maõnh chuøa Nguyeän Quaû-Taân Chaâu soaïn ra.

+ Luaän-Taùn Hoa, moät boä taùm quyeån. Moät boä naøy coù taùm quyeån, vaøo thôøi nhaø Chu coù Sa moân Thích Tueä Thieän chuøa Theâ Huyeàn-Döông Chaâu soaïn ra.

+ Luaän-Chí Ñaïo, luaän-Thuaàn Ñöùc, luaän-Khieån Chaáp, luaän-baát Saùt, luaän-Khöù Thò Phi, luaän-Tu Khoâng, luaän-AÛnh Duï, minh-Phaùp Giôùi Baûo Nhaân, Vaên-Yeám Thöïc Töôûng, truyeän-Taêng Nha Boà Taùt, truyeän-Thieàu Phaùp Sö, truyeän-Nghieäm Thieän tri Thöùc. Möôøi hai boä naøy goàm möôøi hai quyeån, trieàu nhaø Chu thôøi Vuõ Ñeá, coù Sa moân maát teân bieân soaïn.

+ Tam baûo taäp, moät boä möôøi moät quyeån. Moät boä naøy coù möôøi moät quyeån, trieàu nhaø Chu thôøi Vuõ Ñeá, coù Sa moân Thích Tònh AÙi döïa theo caùc kinh soaïn ra.

+ Luaän-Tam Giaùo, moät quyeån. Moät quyeån naøy, trieàu nhaø Chu thôøi Vuõ Ñeá, Sa moân Thích Ñaïo An soaïn ra.

+ Luaän-Tieáu Ñaïo, moät boä ba quyeån. Moät boä naøy coù ba quyeån, trieàu nhaø Chu thôøi Vuõ Ñeá ban chæ cho Tö Leä-Maãu Cöïc-Baù Chaân-Loan Thuyeân tröôùc khi tieán haønh nhaän ñònh veà Phaät giaùo vaø Ñaïo giaùo.

+ Chu Cao Toå Vaán Naïn Phaät phaùp, moät boä hai quyeån. Moät boä naøy coù hai quyeån, Chu Vuõ Ñeá cuøng vôùi Taêng ôû Nghieäp Ñoâ tröôùc kia nhaän lôøi Ñaïo Laâm baøn luaän, Vuõ Ñeá ban saéc chæ soaïn ra.

+ Luaän-Vöông Thò Phaù Taø, moät quyeån. Moät boä naøy coù moät quyeån, thôøi Chu Vuõ Ñeá, tröôùc Sa moân vuøng Töông Chaâu, nhaø vua coâng khai traû lôøi taát caû moïi caâu hoûi cuûa Veä Nguyeân Tung veà söï vieäc phaù hoaïi Phaät phaùp.

+ Luaän-An Daân möôøi hai quyeån, luaän-Ñaøo Thaàn möôøi quyeån, lu-

aän-Nhaân Quaû hai quyeån, Kyù-Thaùnh Tích moät quyeån. Boán boä naøy goàm coù hai möôi laêm quyeån, thôøi nhaø Tuøy coù Sa moân Thích Linh Duï chuøa Ñaïi Töø vuøng Töông Chaâu soaïn ra.

+ Ñoái Caên Khôûi Haïnh Taïp Luïc taäp-ba möôi saùu quyeån, Tam Giai Vò Bieät Luïc Taäp-boán quyeån. Hai boä naøy goàm boán möôi quyeån, ñaàu thôøi nhaø Tuøy coù Sa moân Thích Tín Haønh chuøa Chaân Tònh vuøng Taây Kinh soaïn ra.

+ Chuùng Kinh Muïc Luïc-baûy quyeån. Baûy quyeån naøy, naêm thöù 14 nieân hieäu Khai Hoaøng trieàu nhaø Tuøy, Sa moân Thích Phaùp Kinh chuøa Ñaïi Höng Thieän cuøng 20 Ñaïi Ñöùc phuïng maïng saéc chæ soaïn ra, Sa moân Minh

Muïc chuøa Döông Hoùa vaø Sa moân Ngaïn Toâng chuøa Nhaät Nhieâm, phaân tích roõ raøng kieåm tra tæ mæ laøm cho hoaøn chænh.

+ Luaän-Thaäp Chuûng Ñaïi thöøa coù moät quyeån naøy, thôøi nhaø Tuøy coù Sa moân Thích Taêng xaùn chuøa Ñaïi Höng Thieän soaïn ra.

+ Luaän Traøng, coù ba möôi moát quyeån. Moät boä naøy coù ba möôi moát quyeån, thôøi nhaø Tuøy coù Sa moân Thích Taêng Coân chuøa Ñaïi Höng Thieän söu taäp laïi.

+ Phaøm Thaùnh Luïc Haïnh Phaùp-hai möôi quyeån (cuøng coù nôi bieân taäp laøm thaønh möôøi quyeån-baûy quyeån-naêm quyeån-ba quyeån hoaëc moät quyeån). Moät boä naøy goàm coù boán6 quyeån, thôøi nhaø Tuøy coù Sa moân Thích Ñaïo Chaùnh aån daät taïi Thöông Chaâu soaïn ra.

+ Truyeän-Ñaït Ma Kieäp Ña boán quyeån, luaän-Thoâng Cöïu moät quyeån, luaän-Bieän Giaùo moät quyeån, luaän-Bieän Chaùnh moät quyeån, lu- aän-Thoâng Hoïc moät quyeån, Thieän taøi Ñoàng Töû Chö tri Thöùc Luïc moät quyeån, Taân Dòch Kinh Töï, laäun-Phöôùc Ñieàn moät quyeån, luaän-Taêng Quan moät quyeån, Taây Vöïc Huyeàn Chí möôøi quyeån. Möôøi boä naøy goàm hai möôi hai quyeån, thôøi nhaø Tuøy coù Sa moân Thích Ngaïn Toâng chuøa Nhaät Nghieâm soaïn ra.

+ Thuaät Thích Ñaïo An Trí Ñoä Luaän Giaûi-hai möôi boán quyeån, luaän-Toàn Pheá moät quyeån, luaän-Thöông Hoïc moät quyeån, luaän-Yeám Tu moät quyeån. Boán boä naøy goàm hai möôi baûy quyeån, thôøi nhaø Tuøy coù Sa moân Thích Tueä AÛnh chuøa Xaù Veä-tröôøng An soaïn ra.

+ truyeän-Tinh Dò, moät boä hai möôi quyeån., moät boä hai möôi quyeån naøy, thôøi nhaø Tuøy coù Tuù taøi Nho laâm-Lang haàu Quaân toá, phuïng maïng saéc chæ cuûa Vaên Hoaøng Ñeá soaïn ra.

+ Luaän-Thoâng Maïng, moät boä hai quyeån. Moät boä naøy coù hai quyeån, thôøi nhaø Tuøy coù Ñaïo só Töø Ñoàng Khanh ôû phuû Taán Vöông soaïn ra.

+ Noäi Ngoaïi Baøng Thoâng Tæ Giaûo Soá Phaùp-1 quyeån. Moät quyeån naøy, thôøi nhaø Tuøy coù Hoïc Só phieân dòch kinh ñieån laø Löu Baèng ôû Kinh DÖông soaïn ra.

+ Khai Hoaøng Tam baûo Luïc-möôøi laêm quyeån. Moät boä naøy coù möôøi laêm quyeån, thôøi nhaø Tuøy coù Hoïc Só phieân dòch kinh ñieån laø Phí Tröôøng Phoøng ôû Thaønh Ñoâ soaïn ra.

+ Chuùng Kinh Phaùp Thöùc-möôøi quyeån. Moät boä naøy coù möôøi quyeån, naêm thöù 15 thôøi Khai Hoaøng nhaø Tuøy, Vaên Ñeá ban saéc chæ cho quan laïi soaïn ra.

+ Luaän-Phieân Kinh phaùp Thöùc möôøi quyeån, Chö Töï Bi Minh ba quyeån. Hai boä naøy goàm möôøi ba quyeån, do Sa moân Thích Minh taéc

phieân dòch kinh phaùp ôû thôøi Haäu Tuøy soaïn ra.

+ Töï Noäi Phaùp-1 quyeån, Noäi Huaán-moät quyeån. Hai quyeån naøy do Sa moân Thích Haønh Cöï phieân dòch phaùp ôû thôøi Haäu Tuøy soaïn ra.

+ Höông Thaønh Cam Loä-naêm traêm quyeån. Moät boä naøy coù naêm traêm quyeån, thôøi Haäu Tuøy saéc chæ cho Sa moân Thích Trí Quaû ôû ñaïo traøng Tueä Nhaät vaø caùc quan cuøng nhau soaïn ra.

+ Luaän-Tam Ñöùc moät quyeån, Nhaäp Ñaïo Phöông Tieän Moân hai quyeån, luaän-Kính Duï moät quyeån, Voâ Ngaïi Duyeân Khôûi moät quyeån, Thaäp Chuûng Ñoäc Kinh Nghi moät quyeån, Voâ Taän Taïng Thoái moät quyeån, Leã Phaät nghi Thöùc moät quyeån. Möôùi boä naøy goàm möôøi hai quyeån, thôøi nhaø Ñaïi Ñöôøng coù Sa moân Thích Huyeàn Uyeån chuøa Dieân Höng-taây Kinh soaïn ra.

+ Luaän- Phaù Taø moät quyeån, luaän-Bieän Chaùnh taùm quyeån. Hai boä naøy coù chín quyeån, thôøi nhaø Ñöôøng coù Sa moân Thích Phaùp Laâm chuøa Long Ñieàn vuøng Chung Nam Sôn soaïn ra.

+ Luaän-Tích Nghi moät quyeån, Tuïc Thi Uyeån Anh Hoa möôøi quyeån, chuù-Kim Cang Baùt Nhaõ Kinh moät quyeån, Chö Kinh Giaûng Töï moät quyeån. Boán boä naøy goàm möôøi ba quyeån, thôøi nhaø Ñöôøng coù Sa moân Thích Tueä Tònh chuøa Kyû Quoác-Taây Kinh soaïn ra.

+ Luaän-Noäi Ñöùc moät quyeån. Moät quyeån naøy, thôøi nhaø Ñöôøng coù moân ñeä troâng coi veà leã tieát laø Lyù Sö Chính soaïn ra.

+ Luaän-Bieän Löôïng Tam Giaùo ba quyeån, luaän-Thieàn Quaùn Töù Thuyeân möôøi quyeån. Hai boä naøy goàm möôøi ba quyeån, thôøi nhaø Ñöôøng coù Sa moân Thích Phaùp Vaân chuøa Taây Minh ôû Kinh Sö soaïn ra.

+ Chuù-Taêng Ni Giôùi Boån hai quyeån (Sôù lyù boán quyeån), chuù-Yeát Ma hai quyeån (Sôù kyù hai quyeån), Haønh Söï Boå Luaït Nghi ba quyeån, Thích Moân Chaùnh Haïnh Saùm Hoái Nghi ba quyeån, Thích Moân Vong Vaát Khinh Troïng Nghi moät quyeån, Thích Moân Chöông Phuïc Nghi moät quyeån, Thích Moân Quy Kính Nghi moät quyeån, Thích Moân Hoä Phaùp Nghi moät quyeån, THích Thò Phoå Löôïc moät quyeån, Thaùnh Tích Kieán Taïi Ñoà Taùn moät quyeån, Phaät Hoùa Ñoâng Tieäm Ñoà Taùn hai quyeån, Thích Ca Phöông Chí hai quyeån, Coå Kim Phaät Ñaïo Luaän Hoaønh hai quyeån, Ñaïi Ñöôøng Noäi Ñieån Luïc möôøi quyeån, Tuïc Cao Taêng Truyeän ba möôi quyeån, Haäu Taäp Tuïc Cao Taêng Truyeän möôøi quyeån, Quaûn Hoaèng Minh Taäp ba möôi quyeån, Ñoâng Haï Tam baûo Thoâng Kyù ba quyeån, Taây Minh Töï Luïc moät quyeån, Caûm Thoâng Kyù moät quyeån, Kyø Hoaøn Ñoà hai quyeån, Di Phaùp Truù Trì Caûm ÖÙng baûy quyeån.

Hai möôi hai boä naøy goàm moät traêm baûy möôi baûy quyeån, thôøi nhaø

Ñöôøng coù Sa moân Thích Ñaïo Tuyeân ôû chuøa Taây Minh soaïn ra.

+ Thieàn Laâm Saùo Kyù-ba möôi quyeån. Moät boä naøy coù ba möôi quyeån, do Sa moân Hoäi AÅn ôû chuøa Hoaèng Phöôùc-Taây Kinh caø Sa moân Huyeàn Taéc chuøa Taây Minh cuøng taát caû möôøi ngöôøi, vaøo naêm thöù hai thôøi Ñöôøng laân Ñöùc, vaân theo saéc chæ ñeán nôi Tu thö (nôi bieân soaïn saùch) ôû Long Moân phía Taây coång Baéc, töø trong taát caû caùc kinh toùm taét trích ra.

+ Chuù-Kim Cang Baùt Nhaõ Xaù Veä Quoác hai quyeån. Moät boä naøy coù hai quyeån, do Sa moân Huyeàn Taéc chuøa Taây Minh chuù thích vaøo naêm thöù hai thôøi Ñöôøng Laân Ñöùc.

+ Ñaïi Ñöôøng Taây Vöïc Truyeän-möôøi hai quyeån. Moät boä naøy coù möôøi hai quyeån, thôøi nhaø Ñöôøng coù Sa moân Huyeàn Trang chuøa Ñaïi Töø AÂn ôû Taây Kinh nhaän saéc chæ soaïn ra.

+ Phaùp Uyeån Chaâu Laâm moät traêm quyeån, Chö Kinh Yeáu Taäp hai möôi quyeån, Ñaïi Tieåu Thöøa Thieàn Moân Quaùn möôøi quyeån, Thoï Giôùi Nghi Thöùc boán quyeån, Leã Phaät Nghi Thöùc hai quyeån, Ñaïi thöøa Löôïc Chæ Quaùn moät quyeån, luaän-Bieän nguïy Hieån Chaân moät quyeån, luaän-Kính Phöôùc ba quyeån, Töù Phaàn Luaät Thaûo Yeáu naêm quyeån, Töù Phaàn Luaät Ni Sao naêm quyeån, Kim Cang Baùt Nhaõ Taäp Chuù ba quyeån.

Möôøi moät boä naøy goàm moät traêm möôi möôi boán quyeån, do Sa moân Thích Ñaïo Theá töï Huyeàn Uaån chuøa Taây Minh-Taây Kinh soaïn ôû thôøi nhaø Ñöôøng.

+ Ñaïi Ñöôøng Chuùng Kinh AÂm Nghóa hai möôi quyeån. Moät boä naøy coù hai möôi quyeån, do Sa moân Thích Huyeàn ÖÙng chuøa Ñaïi Töø AÂn-Taây Kinh thôøi nhaø D(öôøng soaïn ra.

+ Chuù-Taân Phieân Naêng Ñoaïn Kim Cang Baùt Nhaõ moät quyeån, chuù- Nhò Ñeá Tam Taïng Thaùnh Giaùo Töï moät quyeån. Hai quyeån naøy, do Sa moân Thích Huyeàn Phaïm chuøa Phoå Quang-Taây Kinh thôøi nhaø Ñöôøng soaïn ra.

+ Taây Kinh Töï Kyù hai möôi quyeån, Sa moân Phaùp Laâm Bieät Truyeän ba quyeån, Sa moân Baát Kính Luïc saùu quyeån. Ba boä naøy goàm hai möôi chín quyeån, do Sa moân Thích Ngaïn Toâng chuøa Hoaèng Phöôùc-Taây Kinh thôøi nhaø Ñöôøng soaïn ra.

+ Chuù-Baùt Nhaõ Taâm Kinh 1 quyeån. Moät quyeån naøy, thôøi nhaø Ñöôøng coù Vuõ Thoï Cöïc töï Maãn Chi chuù thích.

+ Chuù-Nieát baøn Kinh boán möôi quyeån. Boä naøy coù boán möôi quyeån, thôøi nhaø Ñöôøng coù Lyù Huyeàn Chaán laø Thöù söû Bieän Chaâu chuù thích (Huyeàn Chaán laø em cuûa Anh Coâng).

+ Trung Thieân Truùc Haønh Kyù möôøi quyeån. Boä naøy coù möôøi quyeån, thôøi nhaø Ñöôøng coù Trieàu taùn Ñaïi phu Vöông Huyeàn Saùch soaïn ra.

+ Taây Vöïc Chí-saùu möôi quyeån, Ñoà Hoïa-boán möôi quyeån. Hai boä naøy goàm coù moät traêm quyeån, thôøi nhaø Ñöôøng vaøo naêm thöù 4 nieân hieäu Laân Ñöùc ban saéc chæ cho caùc quan laïi soaïn ra.

+ Minh Baùo Kyù-hai quyeån. Moät boä naøy, vaøo nieân hieäu Vónh Huy nhaø Ñöôøng coù Noäi laïi boä Thöôïng thö Ñöôøng Laâm soaïn.

+ Minh Baùo Thaäp Di-hai quyeån. Moät boä naøy, thôøi nhaø Ñöôøng coù Trung sôn lang Dö Leänh töï Nguyeân Höu, soaïn ra giöõa nieân hieäu Long Soùc.

+ Luaän-Luïc Ñaïo möôøi quyeån. Moät boä naøy coù möôøi quyeån, thôøi nhaø Ñöôøng coù Taû veä Tröôûng söû kieâm chöùc Hoaèng vaên quaùn Hoïc só Döông Thöôïng Thieän soaïn ra.

+ Luaän-Hieån Thöôøng hai quyeån. Moät boä naøy coù hai quyeån, thôøi nhaø D(öôøng coù Lyù Huyeàn Kí soaïn ra.

+ Luaän-Bieän Chaân 1 quyeån. Moät quyeån naøy, thôøi nhaø Ñöôøng coù Nguyeân Vaïn Khoaûng soaïn ra.

+ Quy Taâm Luïc ba möôi quyeån. Moät boä naøy coù ba möôi quyeån, do Höõu uy veä luïc söï Tieâu Tuyeân Töø soaïn ra.

***Phaàn thöù tö:* BAÙT NHAÕ**

Kinh Ñaïi Baùt Nhaõ baûn tieáng Phaïm coù hai ngaøn baøi tuïng, phieân dòch thaønh saùu traêm quyeån (taát caû coù boán xöù-16 hoäi, Phaùp sö Huyeàn Trang chuøa Töø AÂn dòch ra).

Hoäi thöù nhaát thuyeát taïi nuùi Thöùu Phong thuoäc thaønh Vöông Xaù, baûn tieáng Phaïm coù 132.600 baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh boán traêm quyeån coù baûy möôi chín phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù hai thuyeát taïi nuùi Thöùu Phong thuoäc thaønh Vöông Xaù, baûn tieáng Phaïm coù 25.000 baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh baûy möôi taùm quyeån coù taùm möôi laêm phaåm, dòch qua nhieàu laàn. Ñoù laø ba baûn Ñaïi Phaåm-Phoùng Quang-Quang Taùn, toaøn boä coù taùm möôi quyeån. Nay phieân ra thaønh baûy möôi taùm quyeån caên cöù theo baûn tieáng Phaïm thì gioáng nhau.

Hoäi thöù ba thuyeát taïi nuùi Thöùu Phong thuoäc thaønh Vöông Xaù, baûn tieáng Phaïm coù 18.000 baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh naêm möôi chín quyeån coù ba möôi moát phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù tö thuyeát taïi nuùi Thöùu Phong thuoäc thaønh Vöông Xaù, baûn tieáng Phaïm coù taùm ngaøn baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh 1taùm quyeån

coù hai möôi chín phaåm, dòch qua nhieàu laàn. Ñoù laø boán baûn Tieåu Phaåm- Ñaïo Haïnh-Taân Ñaïo Haïnh-Minh Ñoä. Nay phieân ra thaønh 1taùm quyeån, döïa theo baûn tieáng Phaïm nhö nhau.

Hoäi thöù naêm thuyeát taïi nuùi Thöùu Phong thuoäc thaønh Vöông Xaù, baûn tieáng Phaïm coù boán ngaøn baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh möôøi quyeån coù hai möôi boán phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù saùu thuyeát taïi nuùi Thöùu Phong thuoäc thaønh Vöông Xaù, baûn tieáng Phaïm coù hai möôi laêm traêm baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh taùm quyeån coù möôøi baûy phaåm, dòch qua nhieàu laàn. Ñoù laø Thaéng Thieân Vöông Baùt Nhaõ.

Hoäi thöù baûy thuyeát taïi vöôøn Caáp Coâ Ñoäc-röøng Theä Ña thuoäc thaønh Thaát La Phieät, baûn tieáng Phaïm coù taùm traêm baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh hai quyeån khoâng coù phaåm, dòch qua nhieàu laàn. Ñoù laø Vaên Thuø Baùt Nhaõ.

Hoäi thöù taùm thuyeát taïi vöôøn Caáp Coâ Ñoäc-röøng Theä Ña thuoäc thaønh Thaát La Phieät, baûn tieáng Phaïm coù boán traêm baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh moät quyeån khoâng coù phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù chín thuyeát taïi vöôøn Caáp Coâ Ñoäc-röøng Theä Ña thuoäc thaønh Thaát La Phieät, baûn tieáng Phaïm coù ba traêm baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh moät quyeån khoâng coù phaåm, dòch qua nhieàu laàn. Ñoù laø Kim Cang baùt Nhaõ.

Hoäi thöù möôøi thuyeát taïi ñieän Maït Ni Baûo taïng trong Vöông cung treân coõi trôøi Tha Hoùa Töï Taïi, baûn tieáng Phaïm coù ba traêm baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh 1 quyeån khoâng coù phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù möôøi moät thuyeát taïi vöôøng Caáp Coâ Ñoäc-röøng Theä Ña thuoäc thaønh Thaát La Phieät, noùi veà Boá thí Ba la maät ña, baûn tieáng Phaïm coù hai ngaøn baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh naêm quyeån khoâng coù phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù möôøi hai thuyeát taïi vöôøn Caáp Coâ Ñoäc-röøng Theä Ña thuoäc thaønh Thaát La Phieät, noùi veà Trì giôùi Ba la maät ña, baûn tieáng Phaïm coù hai ngaøn baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh naêm quyeån khoâng coù phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù möôøi ba thuyeát taïi vöôøn Caáp Coâ Ñoäc-röøng Theä Ña thuoäc thaønh Thaát La Phieät, noùi veà Nhaãn nhuïc Ba la maät ña, baûn tieáng Phaïm coù boán möôi baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh moät quyeån khoâng coù phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù möôøi boán thuyeát taïi vöôøn Caáp Coâ Ñoäc-röøng Theä Ña thuoäc thaønh Thaát La Phieät, noùi veà Tinh tieán Ba la maät ña, baûn tieáng Phaïm coù

taùm traêm baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh hai quyeån khoâng coù phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù möôøi laêm thuyeát taïi nuùi Thöùu Phong thuoäc thaønh Vöông Xaù, noùi veà Thieàn ñònh Ba la maät ña, baûn tieáng Phaïm coù taùm traêm baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh hai quyeån khoâng coù phaåm, dòch moät laàn.

Hoäi thöù möôøi saùu thuyeát ôû beân caïnh hoà Baïch Loä-vöôøng Truùc Laâm thuoäc thaønh Vöôgn Xaù, noùi veà Trí tueä Ba la maät ña, baûn tieáng Phaïm coù hai ngaøn naêm traêm baøi tuïng. Phaàn naøy phieân ra thaønh taùm quyeån khoâng coù phaåm, dòch moät laàn.

Phaàn töïa veà möôøi saùu hoäi naøy, Sa moân Huyeàn Taéc chuøa taây Minh- Tröôøng An soaïn ra.

***Phaàn thöù naêm:* HÖNG PHÖÔÙC**

Töø luùc Thích giaùo truyeàn ñeán Chaán Ñaùn, môû mang cöùu giuùp heát söùc to lôùn, goïi môû hieåu bieát laøm cho thoâng suoát, laéng trong bao söï nhieãm oâ baån thuûi, ñieàm laønh caûm öùng trong bieát laøm cho thoâng suoát, laéng trong bao söï nhieãm oâ baån thuûi. Ñieàm laønh caûm öùng trong ñoù, ghi laõi ñaày ñuû ñieàu nghe tröôùc kia, thuaät laïi ñaày ñuû moïi ñieàu roõ raøng, duøng ñeå baøy toû cho haønh haäu hoïc. Xöa kia ngöôøi coù ñöùc haïnh ñi tìm giaùo phaùp, taâm yù thuoäc veà Ñaïi thöøa, leân ñöôøng mong ñeán Taây Vöïc, môùi phaùt sinh nhöõng tai naïn, lieàn oâm kinh lao vaøo löûa, Kinh vaø thaân khoâng huûy hoaïi, maø ngoïn löûa thì taét ñi, toaïi nguyeän ñi veà phía Ñoâng ñeán ñöôïc xöù naøy, ñoù chính laø kinh Phíng Quang. Coøn Ñaøm Voâ Saám coù ñöôïc kinh Nieát baøn, ñi vaøo ñòa phaän nöôùc Löông, keû troäm ñeâm khuya laáy caép, ñöa leân nhöng khoâng leân noåi, cuùi raäp ñaàu nhaän loãi rôøi xa. Chu Vuõ Ñeá phaù hoaïi giaùo phaùp, ñaäp naùt töôïng-ñoát chaùy kinh, taát caû troâng thaáy Taïng Kinh theo nhau vuùt leân trôøi cao, aån vaøo hö khoâng bao la. Caûm öùng nhö vaäy raát nhieàu, khoâng theå vieát heát ñöôïc. Nhöng giaùo môû roäng thuoäc veà con ngöôøi, coù ñaát nöôùc laøm nguoàn coäi, ñoä ngöôøi xuaát gia tu ñaïo, xaây döïng chuøa thaùp thôø kính, ñuùc- veõ hình töôïng toân nghieâm, phieân dòch kinh ñieån truyeàn baù, öôùc heïn thôøi cô mong caàu. Vì vaäy noùi ñeán nguoàn goác phaùy trieån maïnh meõ cuûa Phaät giaùo, maø töø Haùn-nguïy tröôùc kia, voán khoâng coù gì ñaëc saéc ñeå noùi ra danh tieáng, töø Taán-Toáng ñeán nay thì sô löôïc trình baøy theo thöù töï.

Taán Theá Toâ-Vuõ Hoaøng Ñeá, laøm nhieàu Phaät söï to lôùn, xaây döïng chuøa chieàn khaép nôi.

Taán Hueä Ñeá, xaây döïng chuøa Höng Phöôùc ôû laïc haï, thöôøng cung caáp cho moät traêm vò taêng.

Taán Maãn Ñeá, xaây döïng hai chuøa Baïch maõ-Thoâng Linh ôû Tröôøng

An.

+ Hai Kinh Ñoâ cuûa Taây Taán treân ñaây goàm coù moät traêm taùm möôi

ngoâi chuøa, möôøi ba ngöôøi dòch kinh ñöa ra ñöôïc baûy möôi ba boä, Taêng- Ni coù ba ngaøn baûy traêm ngöôøi.

Taán Trung Toâng-Nguyeân Ñeá, xaây döïng hai chuøa Ngoõa Quna-Long Cung taùm möôi ba vuøng Giang Taû, ñoä cho moät ngaøn vò Taêng ôû vuøng Ñan Döông.

Taán Tuùc Toâng-Minh Ñeá, xaây döïng hai chuøa Höng Hoaøng-Ñaïo Traøng, taäp trung moät traêm vò Taêng hoïc theo nghóa lyù.

Taán Hieån Toâng-Thaønh Ñeá, xaây döïng hai chuøa Trung Höng-Loä Daõ, taäp trung moät ngaøn vò Taêng chu caáp hoïc haønh.

Taán Thaùi Toâng-Giaûn Vaên Ñeá, ñuùc töôïng-ñoä Taêng-xaây chuøa, laøm chuøa Tröôøng Can- döïng tìa thaùp baèng goã.

Taán Lieät Toâng-Vuï Ñeá, ñeán luùc môùi laäp laøm Hoaøng Thaùi Töû baét ñaàu xaây döïng chuøa Boån khôûi.

Taán An Ñeá, ôû taïi thaùp A Duïc Vöông xaây döïng chuøa Ñaïi Thaïnh.

+ Trieåu Doâng Taán naøy toàn taïi moät traêm leû boán naêm, xaây döïng chuøa chieàn goàm 1768 ngoâi, coù hai baûy ngöôøi dòch kinh ñöa ra ñöôïc hai traêm saùu möôi ba boä, Taêng-Ni ñöôïc hai möôi boán ngaøn ngöôøi.

Toáng Cao Toå-Vuõ Ñeá, mieäng ñoïc baûn tieáng Phaïm-tay vieát Giôùi kinh, xaây döïng boán ngoâi chuøa Linh Caên-Phaùp Vöông…, thöôøng cung caáp cho moät ngaøn vò Taêng.

Toáng Thaùi Toâng-Minh Ñeá, taïo ra pho töôïng baèng vaøng cao moät tröôïc taùm, sau khi giaûi trai caûm ñöôïc xaù lôïi cuûa Phaät, xaây döïng chuøa Hoaèng Phoå Trung, môøi caùc danh Taêng duy trì Phaät phaùp.

Toáng Thaùi Toå-Vaên Ñeá, vaâng thoï trai phaùp-giöõ giôùi khoâng saùt sinh, xaây döïng chuøa Thieàn Linh, thöôøng cung caáp cho moät ngaøn vò Taêng.

+ Thôøi nhaø Toáng chuøa chieàn goàm coù 1.913 ngoâi, dòch kinh coù hai traêm möôøi boä, Taêng-Ni goàm coù 36.000 ngöôøi.

Teà Thaùi Toå-cao Ñeá, tay vieát kinh Phaùp Hoa-mieäng tuïng kinh Baùt Nhaõ, ngaøy moàng 8 thaùng 4 thöôøng ñuùc töôïng baèng vaøng, ngaøy 15 thaùng 7 toå chöùc leã Vu Lan cho caùc chuøa, cung caáp cho ba traêm vò Taêng, xaây döïng hai chuøa Traéc Kæ-Chæ Quaùn.

Teà Theá Toå-Vuõ Ñeá, xaây döïng hai chuøa Chieâu Huyeàn-Du Hieàn, coù ba traêm danh Taêng, tìm hieåu kyõ caøng 3 giaùo ñeán naêm thöù 4 môùi quy ñònh veà giaùo.

Teà Cao Toâng-Minh Ñeá, vieát taát caû caùc kinh, taïo ra moät ngaøn pho

töôïng Phaät, mieäng tuïng Baùt Nhaõ, thöôøng trì kinh Phaùp Hoa, xaây döïng chuøa Quy Y, trieäu taäp Thieàn Taêng, thöôøng thoï trì saùu ngaøy trai.

+ Thôøi nhaø Teà treân ñaây chuøa chieàn goàm coù 2.015 ngoâi, dòch kinh coù 72 boä, Taêng-Ni goàm coù ba möôi hai ngaøn naêm traêm ngöôøi.

Löông Cao Toå-Vuõ Ñeá, cheá ñònh 5 thôøi baøn luaän truyeàn baù khaép 4 phöông, xaây döïng naêm chuøa nhö Quang Traïch-Ñoàng Thaùi…, thöôøng cung caáp cho moät ngaøn vò Taêng, trong nöôùc ñeàu thoï trì saùu ngaøy trai cuøng vôùi taùm giôùi.

Löông Thaùi Toâng-Giaûn Vaên Ñeá, xaây döïng hai chuøa Töø Kính-Baùo AÂn, chích maøu töï vieát möôøi boä Baùt Nhaõ, nguyeän ngaøy hoaøn thaønh khoâng aên maø giöõ trai tònh, soaïn Taäp Kyù hôn hai traêm quyeån, Phaùp Baûo Lieân Bích cuõng hôn hai traêm quyeån.

Löông Trung Toâng-Nguyeân Ñeá, xaây döïng hai chuøa Thieân Cö- Thieân Cung, cung caáp cho moät ngaøn vò Taêng, töï mình giaûng Phaùp Hoa vaø luaän Thaønh Thaät.

+ Thôøi nhaø Löông treân ñaây chuøa chieàn goàm coù 2.846 ngoâi, dòch kinh coù hai traêm boán möôi taùm boä, Taêng-Ni goàm coù 82.700 ngöôøi.

Löông Tuyeân Ñeá vaø Löông Minh Ñeá, hai vò vua naøy phuïc höng xaõ taéc, xaây döïng caùc chuøa Thieân Hoaøng-Traéc Kæ-Ñaïi Minh… ôû Kinh Caâu, saép ñaët söûa sang taïi Giang Laêng, chuøa Phaät ôû moät Chaâu naøy coù moät traêm leû taùm ngoâi, Taêng-Ni goàm coù ba ngaøn hai traêm ngöôøi.

Traàn Cao Toå-Vuõ Ñeá, xaây döïng boán chuøa Ñoâng An-Höng Hoaøng- Thieân Cö… taïi Döông Chaâu, vieát taát caû möôøi hai taïng kinh, laøm ra moät traêm vaïn pho töôïng baèng ñoàng vaø vaøng, ñoä cho baûy ngaøn ngöôøi xuaát gia laøm Taêng, tu söûa chuøa cuõ ba möôi hai ngoâi.

Traàn Theá Toå-Vaên Ñeá, vieát naêm möôi taïng kinh, ñoä cho hai ngaøn ngöôøi xuaát gia laøm Taêng-Ni, tu söûa chuøa cuõ saùu möôi ngoäi.

Traàn Cao Toâng-Tuyeân Ñeá, xaây döïng chuøa Thaùi Hoaøng vaø thaùp goã baûy baäc trong cung caám ôû Döông Chaâu, coøn xaây döïng ngoâi chuøa Suøng Hoaøng cao möôøi laêm tröôïng, phía döôùi an trí xaù lôïi moùng tay cuûa Phaät, laøm ra hôn hai möôi ngaøn pho töôïng baèng vaøng, tu söûa naêm möôi ngoâi chuøa cuõ, söûa laïi moät traêm ba möôi vaïn pho töôïng cuõ, vieát möôøi hai taïng kinh, ñoä cho möôøi ngaøn ngöôøi.

+ Thôøi nhaø Traàn treân ñaây coù naêm ñôøi vua trò vì boán möôi boán naêm, chuøa chieàn coù moät ngaøn hai traêm ba möôi hai ngoâi, chuøa môùi xaây döïng trong nöôùc coù moät ngaøn baûy traêm ngoâi, chuøa do quan chöùc xaây döïng coù saùu möôi taùm ngoâi, chuøa lôùn trong thaønh coù hôn ba traêm ngoâi, Taêng-Ni goàm coù ba möôi hai ngaøn ngöôøi, dòch kinh coù möôøi moät boä. Trong Höng

Ñòa Ñoà noùi: “Döôùi Kinh ñoâ cuûa Löông Vuõ Ñeá tröôùc kia coù hôn 700 ngoâi chuøa, lieân tuïc bò Haàu Caûnh laøm loaïn ñoát chaùy saïch seõ. Ñeán thôøi nhaø Traàn ñaõ thoáng nhaát ñaát nöôùc thì cuøng vôùi daân chuùng ñeàu tu söûa chu ñaùo nhö cuõ, thaùp döïng leân höôùng veà nhau chi chít nhö kieäu xe caát cao, kinh töôïng raát nhieàu khoâng theå naøo noùi heát.”

Nguïy (nguyeân Thò) Thaùi Toå-Ñaïo Vuõ Hoaøng Ñeá, ôû ñaát Loã xaây döïng toøa thaùp möôøi laêm baäc, coøn xaây döïng hai chuøa Khai Thaùi-Ñònh Quoác, vieát taát caû caùc taïng kinh, laøm ra moät ngaøn pho töôïng vaøn, coù ba traêm danh Taêng, taäp trung toå chöùc phaùp hoäi haèng thaùng.

Nguïy Cao Toâng-Vaên Thaønh Ñeá, khoâi phuïc laïi Phaät giaùo, tieáp tuïc phaùt trieån doøng doõi Thích Moân, taát caû T8ng-Ni ñöôïc ñoä xuaát gia goàm coù ba chuïc ngaøn ngöôøi.

Nguïy Hieån Toå-Hieán Vaên Ñeá, xaây döïng chuøa Chieâu AÅn môøi Taêng ngoài thieàn.

Nguïy Cao Toå-Hieáu Vaên Ñeá, xaây döïng chuøa An Döôõng taïi vuøng Nghieäp, môùi Taêng boán phöông, Thò nöõ Luïc cung ñeàu thoï trì saùu ngaøy trai haèng thaùng vaø ba thaùng chay tröôøng haøng naêm, vaøo thaùng ñaëc bieät thì laøm töôïng, cho pheùp moïi ngöôøi ñöôïc xuaát gia, vua tay khoâng rôøi quyeån kinh, ñôïi luùc thuaän tieän laø ñoïc tuïng, thay ñôøi vua tröôùc tieáp tuïc lo lieäu Ñaïi haïnh chuùng döôøng boá thí, ñoä cho möôøi boán ngaøn ngöôøi xuaát gia laøm Taêng-Ni.

Nguïy Theá Toâng-Tuyeân Vuõ Ñeá, ôû ñieän Thöùc Caøn töï mình giaûng veà kinh Duy Ma, xaây döïng boán chuøa laø Phoå Thoâng-Ñaïi Ñònh…, thöôøng cung caáp cho moät ngaøn vò Taêng.

Nguïy Tuùc Toâng-Hieáu Minh Ñeá, xaây döïng chuøa Ñaïi Giaùc ôû vuøng Nghieäp Haï.

Nguïy Kính Toâng-Hieáu Trang Ñeá, xaây döïng naêm tinh xaù laøm möôøi ngaøn pho töôïng ñaù. Taân Nguïy Vuõ Ñeá, xaây döïng chuøa Traéc Kæ ôû Tröôøng An, cung caáp cho hai ngaøn vò Taêng.

Nguïy Vaên Ñeá, xaây döïng chuøa Baùt Nhaõ, duøng ñeå cung caáp cho ngöôøi ngheøo, mieäng tuïng kinh Phaùp Hoa, thaân giöõ giôùi thanh tònh.

+ Trieàu ñaïi Nguyeân Nguïy treân ñaây coù moät baûy vò Hoaøng Ñeá, trò vì moät traêm baûy möôi naêm, chuøa lôùn cuûa quoác gia coù boán möôi baûy ngoâi, Baéc Ñaøi luoân luoân yeân oån, khaéc ñaù ñaët khaùm thôø, caùch ba möôi daëm veà phía Ñoâng. Chuøa cuûa caùc baäc Vöông Coâng coù taùm traêm ba möôi chín ngoâi, chuøa do daân chuùng xaây döïng coù hôn ba möôi ngaøn ngoâi. Ñoä cho Taêng-Ni toaøn boä hôn hai traêm vaïn ngöôøi, dòch ñöôïc boán möôi chín boä kinh. Phaät giaùo truyeàn veà phöông Ñoâng ñeán thôøi kyø naøy thaät laø höng

thònh, chæ coù ñieàu laø vaøo thôøi Thaùi Vuõ Ñeá tin duøng Tö ñoà Thoâi Haïo nònh hoùt gieøm pha, ñaøn aùp pheá boû Chaùnh giaùo, aån kín trong baûy naêm roøng, sau bieát söï thaät nònh hoùt gian traù lieàn cheùm cheát Thoâi Haïo, trôû laïi khoâi phuïc Phaät giaùo höng thònh vaø raïng rôõ hôn tröôùc.

Teà Cao Toå- Vaên Tuyeân Hoaøng Ñeá, ñöôïc nhöôøng ngoâi böôùc leân ngai vaøng, thoï giôùi Boà Taùt töø Truø Thieàn Sö hieäu Taêng Laõng, trong cung khoâng aên thòt, caám uoáng röôïu-thaû chim-loaïi boû löôùi giaêng. Ñoàng thôøi caám daân chuùng gieát moå, saùu ngaøy trai haèng thaùng-ba thaùng chay tröôøng haøng naêm khuyeán khích daân chuùng trì trai giöõ giôùi, coâng vaø tö ñeàu tröø boû caùc loaïi hoâi noàng, ñoä cho taùm ngaøn ngöôøi xuaát gia.

Teà Tuùc Toâng-Hieáu Minh Ñeá, vì Tieân Hoaøng maø vieát möôøi hai taïng kinh, goàm coù 38.047 quyeån, ñoä cho khoaûng ba ngaøn ngöôøi xuaát gia laøm Taêng.

Teà Theá Toå-Vuõ Thaønh Ñeá, xaây döïng thaùp baùu ñoïc kinh Ñaïi Phaåm.

+ Trieàu ñaïi Cao Teà treân ñaây coù saùu ñôøi vua trò vì hai möôi taùm naêm, chuøa do Hoaøng gia xaây döïng coù boán möôi ba ngoâi, dòch ñöôïc möôøi boán boä kinh, ñoä cho ngöôøi noái tieáp nhau cuøng vôùi nhaø Nguïy, xuaát gia laøm Taêng-Ni phaùt huy ñaïo phaùp.

Chu Hieáu Minh Ñeá, vì Tieân Hoaøng laøm thôï deät thaønh böùc töôïng, cao hai tröôïng saùu thöôùc, töôïng caùc thaân baèng goã ñaøn höông coù möôøi hai pho, cuøng vôùi caùc thò veä haàu haï.

Chu Thaùi Toå-Vaên Ñeá, ôû taïi Tröôøng An xaây döïng saùu chuøa nhö Truy Vieãn-Traéc Hoä-Ñaïi thöøa…, ñoä Taêng xuaát gia moät ngaøn ngöôøi, coøn xaây döïng theâm naêm chuøa, cuùng döôøng nhieàu Thieàn sö thaät söï ñöùc haïnh.

Chu Hieáu Tuyeân Ñeá, tieáp tuïc phaùt trieån Phaät phaùp, laøm boán khaùm thôø töôïng voán coù hôn möôøi ngaøn pho, vieát kinh Baùt Nhaõ ba ngaøn quyeån, saùu ngaøy trai-taùm giôùi thöôøng môû roäng khoâng döùt.

+ Thôøi ñaïi nhaø Chu-hoï Vuõ Vaên treân ñaây coù naêm ñôøi vua trò vì hai möôi laêm naêm, chuøa goàm coù chín traêm ba möôi moát ngoâi, dòch ñöôïc möôøi saùu boä kinh. Hieáu Maãn Hoaøng Ñeá baét ñaàu cô nghieäp chöa laâu, Phaät giaùo chaúng dính daùng gì. Cao Toå Thaàn Vuõ Hoaøng Ñeá, khoâng tin Tam baûo, hieän baùo tai hoïa choàng chaát.

Tuøy Cao Toå-Vaên Hoaøng Ñeá, naêm thöù 3 nieân hieäu Tuøy Khai Hoaøng, trieàu nhaø Chu pheá boû chuøa chieàn, taát caû ñeàu ñöôïc nhaø Tuøy xaây döïng laïi, döôùi nhöõng vuøng nuùi coù tieáng ñeàu cho xaây döïng chuøa, hôn moät traêm Chaâu xaây döïng thaùp thôø xaù lôïi, ñoä cho Taêng-Ni xuaát gia coù hai traêm ba chuïc ngaøn ngöôøi, xaây döïng ba ngaøn baûy traêm chín möôi hai ngoâi chuøa,

vieát boán möôi saùu taïng kinh goàm coù 132.086 quyeån, tu chænh ba ngaøn taùm traêm naêm möôi ba boä kinh cuõ, ñuùc ra 106.580 pho töôïng, ñöông nhieân soá coøn laïi nôi khaùc ñuùc ra thì khoâng theå bieát heát.

Tuøy Daïng Ñeá, vì Hieáu Vaên Hoaøng Ñeá vaø Hieáu Hoaøng haäu, ôû taïi tröôøng An xaây döïng hai chuøa Thieàn Ñònh cuøng hai toøa thaùp baèng goã, vaø xaây döïng möôøi ngoâi chuøa khaùc, nhaø nöôùc cung caáp cho möôøi naêm, tu chænh saùu traêm möôøi hai taïng kinh cuõ goàm coù 29.172 boä, söûa chöõa

* 1. pho töôïng cuõ, ñuùc ra ba ngaøn taùm traêm naêm möôi pho töôïng môùi, ñoä cho saùu ngaøn hai traêm ngöôøi xuaát gia laøm Taêng.

+ Trieàu ñaïi nhaø Tuøy treân ñaây coù hai ñôøi vua trò vì boán möôi baûy naêm, chuøa goàm coù ba ngaøn chín traêm taùm möôi laêm ngoâi, ñoä cho 236.000ngöôøi xuaát gia laøm Taêng-Ni, dòch ñöôïc taùm möôi hai boä kinh.

Ñaïi Ñöôøng Cao Toå Thaùi Vuõ Hoaøng Ñeá: Bieân soaïn theo Nghieâu- döøng laïi theo Taán phuø hôïp theo Vuõ-neàn taûng theo Chu, maây noåi roàng bay, voã veà nhaân gian. Hôïp cuøng moät chuû ñeà ñeå phaùt trieån vaän duïng, nhôø vaøo toaøn daân maø an vui khaép choán. Phaùt khôûi töø tìm hieåu daáu cuõ, xaùc ñònh ñöôïc cung ñieän kinh ñoâ, quy taéc cuûa ngöôøi theá tuïc ñaõ ban boá, giaùo nghóa cuûa phaùp taïm thôøi duøng noùi roõ. Cuøng quy taäp Nguõ Tinh-caûm hoùa khaép Töù Bieåu, Ñòa Voõng laïi ngay ngaén, Thieân La laïi giöông ra, töø Ñoâng sang Taây, xa yeâu oån-gaàn nhieâm tuùc, maø côø chính nghóa môùi döïng leân. Loä trình traûi qua Hoa AÂm, höôùng veà cuùng teá ñaøn thieâng, ñeå caàu mong nhieàu haïnh phuùc, beân phaûi ñeàn thôø thaàn linh, tìm caùch xaây döïng Giaø lam, thaät söï noùi laø Linh Tieân, tuyeät vôøi gioáng nhö Thaàn cheá, vaøng ngoïc chieáu roïi xen nhau, coû caây sum seâ xanh toát, nhìn khaép ñaù nuùi cheo leo, nghieâng mình ñöùng tröôùc coång xöa, ñaøi hoa raäm rì cao vuùt, ñeán gaàn ñoái dieän ñaøi sen, chaân thaønh taïc töôïng cheùp kinh, tu taïo ñaày ñuû phöôùc thieän. Laïi ôû trong kinh thaønh xaây döïng boán chuøa Hoäi Xöông-Thaéng Nhieäp-Töø Bi-Chöùng Quaû vaø chuøa Taäp Tieân Ni, coøn cuùng döôøng nôi ôû cuõ laøm ngoâi chuøa Höng Thaùnh, xaây döïng chuøa Nghóa Höng ôû Tích Chaâu, cuøng vôùi nhaø cöûa bao quanh saùng ngôøi röïc rôõ, thieát keá ñuû loaïi hoa vaên chaïm trôû. Vaøo naêm thöù nhaát nieân hieäu Ñöôøng Vuõ Ñöùc, ôû taïi ñaïo traøng Phoå Kieán treân ñöôøng lôùn phía Nam Coång Chu Töôùc, toå chöùc hoäi Voâ Giaù (chaån teá), phaùp löõ tham döï ñoâng ñuùc, gioáng nhö laàn ñaàu khai môû ôû Thöùu Lónh; Khaùch môøi danh tieáng laãy löøng, töïa nhö baét ñaàu tuï taäp ôû Haïc Laâm, ngöïa xe noái saùt theo nhau, nam nöõ cuøng nhau tieán vaøo, tranh nhau che kín saân thieàn, nhö giaønh nhau uoáng cam loä. Laïi vì Thaùi Toå Nguyeân Hoaøng Ñeá vaø Nguyeân Trinh Hoaøng Haäu, laøm ba pho töôïng thaân baèng goã Chieân ñaøn, hoïa theo boán möôi laêm hình daùng thaàn thaùnh, moâ phoûng

ba möôi hai töôùng maïo linh thieâng. Dao khaéc toâ ñieåm, haù coù gì keùm hôn Öu Ñieàn? Maï vaøng saùng ngôøi, thaät khoâng heà theïn vôùi Tö Naëc! Laïi vaøo thaùng Troïng Xuaân (thaùng hai) naêm aáy, truyeàn cho Sa moân goàm boán möôi chín ngöôøi, vaøo cung noäi haønh ñaïo, lieàn laøm cho Thieân Cung vang löøng Phaïm aâm, tieáp tuïc löu truyeàn vang voïng ôû Töû Vi; Vöông thaønh giöõ kín chuaån möïc, rôû laïi caát cao aâm höôûng ôû Hoaøng OÁc. Töø ñoù veà sau suøng kính tin töôûng khoâng rôi ruïng suy taøn theo thôøi gian.

Thaùi Toâng Vaên Hoaøng Ñeá: Baåm thoï khí chaát cuûa Thaùi Dòch-Thaùi Sô, coù theâm tinh thaàn cuûa Thieân Hoaøng-Thieân Ñeá, nôi phoøng hoang cuûa hoï U môû ra neàn taûng Cao Döông, giöõa neàn cuõ cuûa hoï Dieäu gaây döïng söï nghieäp Truøng Hoa, aùnh saùng ñoû röïc löu chuyeån trong nhaø, laøn khoùi tím bieác xoâng thaúng trôøi cao, hieän ra maët roàng ngöïc phöôïng, ñieàm laønh trôøi laën traêng treo, khaùc gì maét soâng mieäng bieån, hieám thaáy treân giaøu döôùi vui, Thaùnh thoâng minh nhìn saâu xa, ngöôøi hieåu bieát ñeán kho taøng, tìm vaéng veû vaøo kín ñaùo, cuøng taän thaàn thöùc taâm taùnh, bôùt phaøm traàn trôøi ban cho, Theå chaát töï nhieân böøng saùng, xöa giaáu kín ñöùc ban ñaàu, taøi naêng ñöùng ñaàu thieân haï. Tieáp noái trieàu nhaø Tuøy suïp ñoå trong ngoaøi phaân chia tan taùc, löûa chaùy traøn lan treân ñænh Coân Loân, nöôùc daâng traøn ngaäp bieån xanh meânh moâng, ñeàu laø yù ñuoåi theo höôu, cuøng môû dung maïo loãi laàm. Töø beân phaûi soâng Hoaøng ñeán nay, caùc loaïi roàng raén ñeàu maát maïng, xöù sôû Trung Nguyeân, ngoïc-ñaù ñeàu chaùy. Töùc thì khieán cho maët ñaát tieáp caän vôùi trôøi, tranh nhau phaùt sinh than thôû soáng coøn; kinh thaønh caàn phaûi ñaûm nhieäm, con ngöôøi xuaát hieän ñau xoùt baøy toû. Hoaøng trieàu ta töï nhaän mình laø con vua chuùa, ñaûm ñöông maïng leänh cuûa trôøi trao, ñích thaân ñi tröôùc moïi ngöôøi, ñöùng ñaàu toaøn boä quaân binh, khoâng coù gì khoâng theå laøm cho ngoùi vôõ-baêng tan-gioù qua coû raïp, ca khuùc khaùi hoaøn daâng taëng khoâng cho peùp luaän ñeán coâng lao. Sau ñoù vaän khí khoâng may töùc thì trong suoát, phaân chia giôùi haïn yeân oån nhö nhau. Cao Toå chaêm chuù, nuoâi döôõng taøi cao rong ruoåi yù töôûng ôû ngoaøi raùng chieàu ñoû röïc, tröôùc ñaây vì muoân neûo môø mòt, cuùng teá thaàn linh sai laïc, oan uoång cho phong thaùi cao thöôïng cuûa Ñónh Döông, cöùu vôùt cho moïi ngöôøi chìm ñaém ôû choán naøy, caân xöù Kieàm ñöôïc nhôø ñöùc taùi taïo, ngoõ haàu cuøng gaùnh vaùc aân to lôùn. Khoâng laáy vöông cung laøm taâm, chæ laáy muoân daân laøm nieäm; loøng daï oâm naëng chuyeän côûi giaøy, khoâng luùc naøo queân minh phuû linh thieâng; chí höôùng mong caàu tieâu ngheøo khoù, coù bieåu hieän ra gôïi môû roõ raøng. Thính cuùng teá ngoaøi thaønh ñaùng ghi nhôù, caàu toå tieân phuø hoä coù chuû ñích, luùc suy nghó reøn luyeän haøng ngaøy, truyeàn baù Ñaïi Baûo ñeán Thieáu Döông roài. Töï mình laøm raïng rôõ, ñaûm ñöông theo doõi thaêm hoûi xaây döïng hai choán

Xuaân Cung, tuaân theo pheùp taéc Tam Thieän, mang toát laønh ñeán cho moïi nôi, vaø thieân haï laïi baét ñaàu töø cuoäc duy taân cuûa Baûo Lòch, ñeán huyeän Xích maø phaùt Ñaïi theä trang nghieâm, voã veà daân chuùng xöù Kieàm maø phaùt trieån nhieàu ñieàu lôïi ích, môû thoâng aùnh maët trôøi Töù Ñaúng (Töø Bi Hyû Xaû), thaép ngoïn ñuoác soi roõ maây Nghieâu khaép nôi, cuoän leân laøn gioù Luïc Ñoä, khôi doøg chaûy chan chöùa möa Thuaán moïi neûo. Naêm thöù haát nieân hieäu Trinh Quaùn vaøo thaùng Hieáu Xuaân, nhaän chieáu chæ môøi ngöôøi ñöùc haïnh trong chuùng Taêng toaøn kinh ñoâ, cuøng phuïng maïng vaøo trong noäi ñieän haønh ñaïo, taát caû troïn veïn baûy ngaøy, quan laïi cung caáp chu ñaùo coát phaûi choïn laáy tinh hoa. Ñeán naêm thöù 3 Hoaøng Ñeá sôï raèng gaëp phaûi naêm haïn haùn, nguõ coác khoâng ñöôïc muøa, lo buoàn thöông haïi maõi suy tö, lieàn ñöa ra Thaùnh chæ, tuyeån choïn nhöõng ngöôøi tuùc ñöùc tinh thaønh vaø thò giaû goàm möôøi boán ngöôøi, ôû treân ñöôøng Thieàn Moân caàu möa trong baûy ngaøy. Thaùnh löïc aâm thaàm phuø hoä, luù maù hoa maøu toát töôi, nhaø doài daøo gom vaøo vaïn thuøng, nöôùc giaøu coù cung caáp chín naêm. Töø ñoù ñeán nay luoân luoân ñöôïc muøa khoâng giaùm ñoaïn. Tröôùc kia bôûi vì baét ñaàu döïng ngoïn côø chính nghóa maø thaàn binh phaûi tuyeät dieät döôùi laøn teân ñaïn, sôï raèng keát thaønh oan hoà, muøa Ñoâng naêm aáy truyeàn cho Taêng-Ni trong kinh thaønh haønh ñaïo baûy ngaøy, taát caû aùo quaàn ñeàu duøng ñeå boá thí. Nhôø vaøo nhaân toá toát ñeïp naøy maø toaøn taâm toaøn yù saùm hoái goät saïch, nôi chieán tröôøng xöa kia cuøng thieát laäp thaønh choán Giaø lam, Chieâu Nhaân-Ñaúng Giaùc coù hôn möôøi chuøa. Ñeán muøa Xuaân naêm thöù 3, laïi phuïng chieáu truyeàn cho Taêng- Ni vaøo ngaøy 14 haèng thaùng haønh ñaïo ñoïc tuïng caùc kinh Nhaân Vöông, nhaø nöôùc cung caáp trai phaïn cuùng döôøng laøm pheùp taéc thoâng thöôøng. Laïc saéc leänh cho Tam taïng Ba Pha, bao goàm Tam giaùo, ñöa ra ñaày ñuû möôøi khoa, Thích Tueä Thöøa cuøng möôøi chín ngöôøi, phaùt khôûi coâng vieäc phieân dòch toát laønh. Laïi vì Thaùi Vuõ Hoaøng Ñeá, xaây döïng chuøa Long Ñieàn ôû taïi Chung Nam Sôn, vaø chuyeån 6 pho töôïng goàm caùc thaân cuûa Vuõ Ñeá, cuùng döôøng ñaày ñuû suoát ñôøi. Laïi vì Muïc Thaùi Haäu maø xaây döïng ngoâi nhaø Hoaèng Phöôùc, sau khi ngoâi chuøa hoaøn thaønh, Hoaøng Ñeá ñích thaân ñeán chuøa naøy, töï mình ñieåm nhaõn treân pho töôïng Phaät, cuùng döôøng boá thí heát söùc long troïng. Nhaân ñoù cho goïi möôøi vò Ñaïi Ñöùc, töï mình ñoái ñaùp baøn luaän. Luùc aáy chuû chuøa laø Ñaïo YÙ noùi ñeán cuoäc ñôøi cuûa Thaùi Haäu thì ñau xoùt thöông kìm mình noåi, rôi leä ngheïn ngaøo hoài laâu môùi noùi raèng: Traãm ñaõ maát ñi meï hieàn, khoâng bieát caùch naøo ñeàn traû aân tình buù môùm, ñau ñôùn voâ cuøng, gioáng nhö xeù naùt loøng daï, ngoõ haàu nhôø vaøo phöôùc thieän toân kính ñeå giuùp cho choán u minh ñöôïc che chôû, Traãm phoûng theo ñaët Laõo Töû ôû beân traùi, caùc Sö khoâng coù oaùn traùch gì chaêng? Ñaïo YÙ thöa:

Chuùng Taêng ôû ñaây yeân taâm haønh ñaïo, naøo daùm queân mình ñieàu naøy! Hoaøng Ñeá noùi: Phaät ñaïo Ñaïi-Tieåu thì Traãm ñaõ bieát töø laâu, Thích-Lyù toân ti thì moïi ngöôøi töï xeùt kyõ, leõ naøo vì moät thôøi gian thuoäc veà Baäc thöôïng, maø cho laø hôn haún hay sao? Traãm laáy toâng chæ keá thöøa ñaët döôùi coät choáng, maø ñem Laõo Töû ñaët vaøo tröôùc ñeå gieo troàng phöôùc thieän, chaân thaønh tìm ñeán vui veû quy phuïc, gaàn ñaây töï mình phaân bieät ñeå cuùng döôøng boá thí, toaøn boä höôùng veà Thích Moân, taát caû moïi nôi ñaõ tu söûa, ñeàu laø chuøa Phaät, caùc vò Phaùp sö bieát yù Traãm nhö vaäy. Laïi vì Muïc Hoaøng haäu, xaây döïng ngoâi chuøa Töø Ñöùc ôû beân caïnh dinh quaùn Khaùnh Thieän. Sa moân Huyeàn Trang, choáng tích tröôïng ñeán Nguõ Thieân Truùc, tìm kieám truyeàn baù Chaùnh phaùp, mang nöôùc taùm coâng ñöùc trôû veà, suy nghó noùi roõ ngoân ngöõ saâu xa. Muøa Xuaân naêm thöù 19, phuïng chieáu phieân dòch, töø ñaàu ñeán cuoái ca ngôïi taùn thöôûng, phong caùch bieåu hieän bình thöôøng nhö nhau, thích hôïp khieán cho höôùng veà vôùi nhau, trong 10 ngaøy khoâng coù ngaøy naøo roãi, töï mình ñeå yù suy nghó kyõ caøng, ñeå soaïn ra baøi töïa cho phaàn chính, choïn loïc daãn ra toâng chæ trong kinh, ca ngôïi truyeàn baù nghóa lyù cuûa Phaät, ñaõ ñoä Taêng chuùng hôn ba vaïn ngöôøi, coøn nhö caùc töôïng baèng traân chaâu vaø thaân baèng vaøng baïc…, thöôøng thöôøng vöôït quaù soá vaïn, leänh khoù neâu ñuû soá. Nay Thaùnh thöôïng Hoaøng ñeá, quaû laø Thaùnh laø Thaàn, nhieàu taøi naêng nhieàu chuaån taéc, cai trò thuaän theo töï nheân, xa thì noái coõi Tieân Vöông, phong thaùi phaùt sinh ñaïo nghóa, thaät söï roäng lôùn meânh moâng, vui thuù chaám döùt tranh caõi, nhö caên nhaø ñöôïc ñoùng kín, nuùi soâng daâng hieán tinh thaàn, trong ngoaøi caàu khaùn phöôùc thieän, laøm röôøng coät cho Tam baûo, gaùnh vaùc lôïi ích Töù Sinh, voán coù gieo troàng thieän caên, tu nghieäp thuø thaéng ñaõ laâu, suøng kính tin töôûng Ñaïo phaùp, phaùt ra tö chaát töï nhieân, taâm tö hieáu thaûo cung kính, ñích thöïc nhôø vaøo chaân taùnh, xöa voán tích goùp maø thaønh, phaùt trieån loøng daï bao ñôøi, lieàn phaùi quan laïi chöùc traùch, toân kính vì Vaên Ñöùc Hoaøng Thaùi Haäu xaây döïng ngoâi chuøa Töø AÂn. Quan saùt hình töôùng thuø thaéng, khaên ñai baøy toû höôùng veà, lieàn truyeàn cho ngöôøi thuaàn thaønh, tieán haønh xaây döïng neàn moùng, vöøa môùi di chuyeån baûng baïc, baét ñaàu laøm vöôøn vaøng naøy, phaùp löõ chen vai noái goùt, sôùm toái môøi moïc ñöùng ñaàu. Vuøng aáy cao raùo roäng raõi voøng quanh hôn traêm Tró (töôøng cao moät tröôïng, daøi ba tröôïng laø moät tró), töôøng thaønh choàng chaát keát goùc chín lôùp keùo daøi vaø traûi roäng ra. Ngay sau ñoù môû roäng phöôøng aáp sinh hoaït, ñaày ñuû caùc loaïi saùng ngôøi, ngaém nhìn caûnh saéc toát töôi, saép xeáp chuaån möïc doïc ngang, ngoïc tích ruû xuoáng röïc rôõ, giöôøng vaøng chieáu roïi lung linh, haønh lang daøi trong ñeâm toái, laïi thaønh nhaø giöõa maây trôøi, coät choáng noåi giöõa gaám hoa, maây boàng beành

treân maùi chuøa, löôùt qua maùi hieân cöûa soå, nhö chaïm khaéc vaøo lan can, phía döôùi phaûn chieáu caàu voàng, boùng thaùp trang nghieâm söøng söõng, ñaøi kinh cao vuùt döïng leân, taát caû cuøng höôùng veà nhau, kho taøng ñoû xanh doác heát, voøng quanh bao nhieâu kyø laï, hoïa veõ röïc rôõ voâ cuøng. Chuoâng baùu vang vang trong gioù, maâm vaøng tieáp tuïc baøy ra, aâm thanh ngaân voïng suoát ñeâm, Phaïm aâm thaùnh thoùt tinh söông, loøng nghe caûm xuùc daâng traøn. Nôi nöông nhôø cuûa Ñònh Tueä, choán döøng laïi cuûa taâm linh, laø ngoâi nhaø cuûa bao ñieàu kyø dieäu.

Laïi noùi veà Vaên Ñeá soaïn thì töïa theo yù kinh, vì thuaät laïi toân chæ cuûa baäc Thaùnh, vaên nhieàu cho neân khoâng cheùp ra heát. Ñeán luùc cung kính ñaûm ñöông ngoâi vò quyù baùu, chuùc möøng leân ngoâi môû cuoäc duy taân, nghó ñeán aân ñöùc cao daøy cuûa ñaáng Tieân Hoaøng, töôùi thaám aân hueä laøm lôïi ích cho muoân daân. Xa giaù ôû Ñænh Hoà, vôøi vôïi quaù khoâng truy tìm noåi, taâm hoàn ôû Tröôøng Laêng, laâu daøi quaù phaùt sinh maõi maõi, saùng laäp tònh nghieäp, döïng leân phöôùc ñieàn. Tieân Ñeá ñaõ ñeán haønh cung, nuùi xanh ngaét ngoïc röïc rôõ, cuøng huoâng xaû laøm thaønh chuøa, cuùng döôøng aân caàn saâu naëng, caûnh saéc chaïm trôû hoa vaên. Cöù moãi khi ñeán ngaøy huùy cuûa Vuõ Vöông- Muïc Hoaøng Haäu, Taêng-Ni toaøn kinh ñoâ haønh ñaïo baûy ngaøy. Ngaøy kî cuûa Thaùi Toáng vaø Vaên Ñöùc Hoaøng Thaùi Haäu, taát caû Taêng-Ni khaép nôi, haønh ñaïo suoát hai möôi moát ngaøy. Taïo töôïng cheùo Kinh ñoä Taêng thieát leã cuùng döôøng, ñaày ñuû nhöõng ñieàu thaáy nghe, coù theå noùi toùm taét thoâi. Nieân hieäu Hieån Khaùnh, thöôøng truyeàn cho Phaùp sö Huyeàn Trang vaøo cung noäi phieân dòch, vaø caùc Ñaïi ñöùc chuøa Töø AÂn, traûi qua bao ñôøi haønh ñaïo, khoâng suy taøn vaøo luùc baáy giôø. Laïi ñöa ra chieáu chæ, vì Hoaøng Thaùi Töû xaây döïng chuøa Taây Minh ôû Taây Kinh, nhaân ñoù ñeán Ñoâng Ñoâ, lieàn ôû taïi Laïc Haï, coøn xaây döïng chuøa Kính AÙi, rieâng tieàn söû duïng xaây chuøa maát caû hôn hai möôi vaïn quan (moät ngaøn ñoàng xaâu thaønh moät chuoãi = 1 quan), chuøa chieàn ñieän thôø nhaø cöûa, töôïng Phaän toân nghieâm côø phöôùn röïc rôõ, tuyeät vôøi hôn caû coõi trôøi coõi Tieân, tinh xaûo taän cuøng thaøn quyû traùnh xa. Laïi vì caùc Vöông Töû-Coâng chuùa, ôû Taây Kinh xaây döïng hôn hai möôi ngoâi chuøa nhö Tö Giôùi-Suøng Kính-Chieâu Phöôùc-Phöôùc Thoï. Lieàn truyeàn chieáu cho noäi cung, moâ phoûng theo di aûnh laøm hình töôïng baèng gaám theâu, cuøng moät quy caùch ñöa cao möôøi hai tröôïng, thaáy nghe ñeàu raát kinh haõi, raïng rôõ ñôøi tröôùc veà sau khoâng coù, nguõ saéc röïc rôõ xen nhau, luïc vaên phaûn chieáu qua laïi, nhôø vaøo söï trang söùc cuûa tay ngheà voán coù, mieâu taû aùnh traêng raèm baèng ñoâi kim khaâu, xinh ñeïp vöôït qua maøu saéc cuûa nöôùc Yeân (Yeân Ñeà), röïc rôõ coøn hôn gaám voùc cuûa nöôùc Thuïc (Thuïc Caåm), vaûi che baøy ra veû ñeïp cuûa chín loaïi hoa, laãn loän haøm chöùa aùnh

saùng cuûa baûy tinh tuù. Chuyeån ñeán taïi chuøa Töø AÂn, luoân luoân cuùng döôøng ñaày ñuû, muoân vieäc heä troïng quoác gia, laáy Baùt Chaùnh Ñaïo laøm taâm, töï mình suy tö voøng quanh yù Thaùnh, ñích thaân luyeän taäp neùt buùt thaàn kyø, soaïn ra vaên bia chuøa Ñaïi Töø AÂn-chuøa Long Quoác vaø töï tay vieát. Loä roõ saâu xa ngöng thaønh tinh tuùy, naëng tróu maøu saéc löu truyeàn yù vò, khaéc vaøo ñoù ñaù quyù soáng maõi muoân ñôøi, tieán haønh phaùt huy nghóa lyù taän cuøng, lau saïch ñaøi göông höôùng veà huyeàn dieäu. Nhieàu laàn ban chieáu thö cho Taêng Nu ñaïo só (Tri hoaøng), kieåm tra taän cuøng ngoïn nguoàn teân goïi giaùo phaùp, cöù moãi laàn taäp trung luaän baøn, ñích thaân tham döï ñeå bieát roõ raøng, caân nhaéc quyeát ñònh saép xeáp ñuùng sai, söï vieäc töôøng taän taäp trung moïi ñieàu baøn luaän, ñaõ tuyeân boá laøm xong vôùi trôøi ñaát, ñöa leân Thaùi Sôn khaéc chaïm giöõ laïi, nhöõng phaåm ñöùc ñeán Thöôïng Huyeàn, xeùt coâng lao thuoäc Ñaïi Thaùnh. Theá laø ban ra chieáu thö coâng boá, chæ thò cho taát caû quaân daân, caùc chaâu quaän trong toaøn laõnh thoå, moãi nôi xaây döïng moät ngoâi chuøa, ñeàu ñoä cho baûy ngöôøi laøm Taêng, tuøy theo nôi naøo coù ñieàm laønh, caàn phaûi ghi laïi ngaøy thaùng aáy, xa gaàn nghe theo yù söû saùch, tu döôõng thieän nghieäp cuûa Ñeá Vöông, ñaïo phaùp che phuû khaép ñaát nöôùc, nhaân nghóa moïi loaøi ñeàu lôïi ích. Caûnh giaùc maét nhìn ñaïo quaùn maø thôø cuùng toân troïng, coâng boá roõ raøng chuøa chieàn ñeå giaùo hoùa roäng ra, raøng buoät Chaân-Tuïc, thaâu toùm coå-kim, khoâng coù trieàu ñaïi naøo thònh vöôïng nhö thôøi Hoaøng Ñeá cuûa chuùng ta. Naêm thöù nhaát nieân hieäu Toáng Chöông, ban chieáu thö cho vuøng taây Kinh laäp ra theâm hai huyeän Minh Ñöôøng-Caøn Phong, duøng bieån treo khen thöôûng coâng ñöùc aáy, truyeàn laïi cho caùc theá heä con chaùu.

+ Ba theá heä treân ñaây, trong caû nöôùc coù hôn boán ngaøn ngoâi chuøa, Taêng-Ni hôn saùu chuïc ngaøn ngöôøi, kinh töôïng khoâng bieát bao nhieâu, kinh ñöôïc dòch ra hôn moät ngaøn naêm traêm quyeån.

Phaàn thöù saùu: Lòch toaùn.

Thaùng möôøi muøa Ñoâng naêm thöù 13 nieân hieäu Trinh Quaùn-Ñaïi Ñöôøng, ban saéc leänh phaùi Thöôïng thö boä Hình laø Löu Ñöùc Uy-Thò lang laø Leänh Hoà Ñöùc-Phaàn thò ngöï söû laø Vi Toâng-Tö coâng Ung Chaâu laø Mao Minh Toá…, hoûi Phaùp sö Phaùp laâm raèng: Döïa theo luaän Bieän Chaùnh quyeån thöù 5 noùi: “Dieäu Tröôøng Khieâm Lòch noùi: Ñöùc Phaät giaùng sinh vaøo naêm Giaùp Daàn ñôøi Chieâu Vöông (nhaø Chu), ñeán naêm Nhaâm Tyù ñôøi Muïc Vöông môùi dieät ñoä”, taïi sao trong truyeän Phaùp Hieån laïi noùi: “Giaùng sinh vaøo thôøi Thaùnh AÂn Vöông”; tìm trong phaàn kyù veà Töôïng Chaùnh thì noùi: “Ñöùc Phaät giaùng sinh vaøo thôøi Chu Bình Vöông.” Döïa theo Taùc Luaän cuûa Ñaïo An thì noùi: “Xaùc thöïc vaøo thôøi Hoaøn Vöông”; Phí Tröôøng Phoøng laøm vieäc ghi cheùp laïi, kieân quyeát noùi laø vaøo thôøi

Trang Vöông. Taïi sao truyeàn thuaät traùi ngöôïc roái loaïn khoâng coù nôi naøo chính xaùc ñeå coù theå y cöù? Mong raèng noùi roõ raøng ñaày ñuû veà nguyeân côù xa gaàn, tröôùc sau khoâng nhö nhau!

Phaùp sö traû lôøi raèng: Phaùp Laâm nghe baäc Ñaïi Thaùnh öùng thaân giaùng sinh, voán mong moûi laøm lôïi ích cho muoân loaøi, coù caûm thì hieän thaân taïi theá gian, khoâng coù caên cô naøo khoâng chaêm chuù nhìn ñeán. Vì vaäy trong kinh noùi: “Töø moät aâm thanh noùi ra, taát caû ñeàu tuøy chuûng loaïi maø hieåu roõ.” Luaän veà aâm thanh ñaõ nhö theá, noùi ñeán Theå cuûa ngoân ngöõ cuõng nhö vaäy. Nhöng maø truyeän kyù ñaõ trình baøy, khoâng phaûi laø khoâng coù lyù leõ ñeå phaân tích. Nay Phaùp Laâm chuû yeáu caên cöù vaøo, choïn laáy nhieàu luaän thueát kia, töôùc haõy neâu ra söï chaân thaät, sau môùi trình baøy ñieàu sai laïc aáy. Xin döïa theo Phaùp sö Ñaøm Moâ Toái cuûa nöôùc Nguïy-Phaùp sö Thöôïïng Thoáng cuûa trieàu nhaø Teà vaø caùc vò Tu Lòch Baùc Só-Dieäu tröôøng Khieâm.., caên cöù vaøo huyeän Chu Muïc Vöông Thieân Töû, Chu Thö Dò Kyù tröôùc kia, lôøi töïa trang truyeän Haùn Löu Höôùng Lieät Tieân, cuøng hai baûn saùch coå xöa, Haäu Haùn Phaùp Boån Noäi Truyeän, vaø caùc saùch nhö Truyeàn Giaùo Phaùp Vöông Boån Kyù-Ngoâ Thöôïng Thö Leänh Khaùm traïch…, theo ñuùng caùc kinh A Haøm, suy cöùu töôøng taän ngoïn nguoàn, mong coù ñöôïc nôi y cöù chính xaùc!

Ñöùc Phaät ñuùng vaøo ngaøy 15 thaùng baûy naêm Quyù Söùu, laø naêm thöù 23 töùc vò (leân ngoâi) cuûa Chieâu Vöông Haø, vó vua thöù 5 cuûa trieàu ñaïi Cô Chu, hieän hình töôùng voi traéng, töø cung trôøi Ñaâu Suaát giaùng traàn, nhôø cung vua Tònh Phaïn, thoï trai trong buïng Hoaøng haäu Ma Gia. Vì vaäy trong Haäu Haùn Phaùp Boån Noäi Truyeän noùi: “Minh Ñeá hoûi Phaùp sö Ma Ñaèng: ngaøy thaùng Ñöùc Phaät ñaûn sanh coù theå bieát hay khoâng? Ma Ñaèng noùi: Ñöùc Phaät vaøo ngaøy 15 thaùng baûy naêm Quyù Söûu thaùc thai trong buïng Hoaøng Haäu Ma Gia.” Chính laø naêmnaøy vaäy. Ngaøy moàng 8 thaùng 4 naêm Giaùp Daàn, laø naêm thöù 24 thôøi Chieâu Vöông, döôùi taùn caây Ba La ôû trong vöôøn Lam Tyø, töø hoâng beân phaûi maø ñaûn sanh. Vì vaäy trong kinh Phoå Dieäu noùi: “Phoùng aùnh saùng roäng lôùn soi chieáu taát caû ba ngaøn theá giôùi.” Töùc laø trong Chu Thö Dò Kyù noùi: “ngaøy moàng 8 thaùng 4 naêm Giaùp Daàn, naêm thöù 24 thôøi Chieâu Vöông, soâng suoái ao hoà boãng nhieân ngaäp traøn vaø cuøng chaûy traøn ra ngoaøi, cung ñieän nhaø cöûa-ngöôøi vaät-nuùi soâng maët ñaát thaûy ñeàu chaán ñoäng. Ñeâm aáy laïi coù luoàng aùnh saùng naêm maøu, ñi xuyeân qua Thaùi Vi bao phuû khaép nôi phía Taây, taát caû ñeàu trôû thaønh maøu xanh ñoû röïc rôõ. Chieâu Vöông lieàn hoûi Thaùi Söû To Do raèng: Laø ñieàm laønh gì vaäy? Toâ Do thöa: Coù baäc Ñaïi Thaùnh Nhaân ñaûn sanh taïi phía Taây, cho neân hieän ra ñieàm laønh naøy. Chieâu Vöông noùi: Ñoái vôùi thieân haï nhö theá

naøo? Toâ Do thöa: Ngay luùc naøy khoâng coù gì khaùc, ñeán hôn moät ngaøn naêm thì giaùo phaùp danh tieáng che phuû nôi naøy. Chieâu Vöông lieàn sai ngöôøi khaéc leân ñaù ghi nhôù ñieàu aáy, choân ôû phía tröôùc ñeàn thôø Thieân Thaàn Nam Giao. Ñöùc Phaät ñaûn sanh chính laø naêm naøy. Vaøo ngaøy moàng 8 thaùng 4 naêm Nhaâm Thaân, töùc laø naêm thöù 4hai thôøi Chieâu Vöông, nöûa ñeâm vöôït hoaøng thaønh xuaát gia. Vì vaäy trong kinh Tuïy ÖÙng noùi: “Thaùi Töû vaøo naêm 19 tuoåi, giöõa ñeâm khuya cuûa ngaøy moàng 8 thaùng 4, coù ngöôøi coõi trôøi ôû trong khung cöûa chaép tay thöa raèng: Giôø ñaõ ñeán coù theå ñi roài! Nhaân ñoù truyeàn ñem ngöïa leân ñöôøng.” Chính laø naêm naøy vaäy.

Ngaøy moàng 8 thaùng 2 naêm Quyù Muøi, töùc laø naêm thöù hai thôøi Muïc Vöông Maõn, vò vua thöù 6 cuûa trieàu ñaïi nhaø Chu, Ñöùc Phaät thaønh ñaïo naêm ba möôi tuoåi. Vì vaäy trong kinh Phoå Dieäu noùi: “Vaøo luùc sao Mai xuaát hieän thì Boà Taùt giaùc ngoä voâ cuøng thoâng suoát.” Chính laø naêm naøy vaäy. Ngaøy 15 thaùng 2 naêm Nhaâm Thaân, töùc laø naêm thöù 5hai thôøi Muïc Vöông, Ñöùc Phaät 79 tuoåi, môùi baét ñaàu dieät ñoä. Vì vaäy trong kinh Nieát baøn noùi: Ngaøy 15 thaùng 2 luùc saép Nieát baøn, phaùt ra caùc loaïi aùnh saùng, maët ñaát chaán ñoäng, tieáng vang leân ñeán coõi trôøi Höõu Ñaûnh aùnh saùng phuû khaép ba ngaøn theá giôùi.” Ngay trong Chu Thö Dò Kyù noùi: “Saùng sôùm ngaøy 15 thaùng 2 naêm Nhaâm Thaân, laø naêm thöù 5hai thôøi Muïc Vöông leân ngoâi, gioù maïnh boãng nhieân noåi leân laøm tan taùc nhaø cöûa con ngöôøi, laøm gaõy caây coái, nuùi soâng ñaát ñai thaûy ñeàu chaán ñoäng, buoåi chieàu trôøi phuû kín maây ñen, phía Taây coù möôøi hai ñöôøng caàu voàng hieän roõ, noái thoâng töø Nam qua Baéc, suoát ñeâm khoâng phai nhaït. Muïc Vöông hoûi Thaùi söû Hoä raèng: Laø daáu hieäu gì vaäy? Hoä Ña thöa raèng: Phía Taây coù baäc Ñaïi Thaùnh Nhaân dieät ñoä, hieän roõ ra töôùng suy vong maø thoâi.”

Ñöùc Phaät nhaäp Nieát baøn chính laø naêm naøy. Baét ñaàu töø luùc öùng thaân ñaûn sanh vaøo naêm Hiaùp Daàn, töùc laø naêm thöù 24 thôøi Chieâu Vöông nhaø Chu ñeán baây giôø, tính toång quaùt naêm thaùng ñeán naêm Kyû Hôïi laø naêm thöù 2 nieân hieäu Haøm Hanh nhaø Ñaïi Ñöôøng hieän nay, chính xaùc ñaõ traûi qua 1600 naêm. Laïi tính ñeán naêm thöù 3 nieân hieäu Caøn Phong nhaø Ñaïi Ñöôøng thì theâm möôøi chín naêm; thuaän theo tröôùc thì toaøn boä coù moät ngaøn saùu traêm ba möôi baûy naêm. Laïi tích töø naêm thöù ba nieân hieäu Caøn Phong ñeán naêm Quyù Hôïi laø naêm thöù 11 nieân hieäu Khai Nguyeân, traûi qua naêm möôi laêm naêm; thuaän theo tröôùc tính toång quaùt laø moät ngaøn saùu traêm chín möôi hai naêm.

Coøn döïa theo Vöông Huyeàn Saùch Taây Vöïc Haønh Truyeän noùi: “Ñaïi ñöùc Taêng Xa Na Khöù Tuyeán Ñaø-chuøa Boà ñeà-nöôùc Ma Giaø Ñaø döïa vaøo kinh tính toaùn ñöa ra raèng: Boà Taùt Thích Ca ñeán naêm 19 tuoåi, ñaàu

ñeâm cuûa ngaøy 15 thaùng 4 vöôït khoûi cung thaønh, ñeán naêm 30 tuoåi thaønh ñaïo, ñeán naêm 79 tuoåi nhaäp Nieát baøn. Töø ñoù ñeán nay tính vaøo naêm thöù 2 nieân hieäu Haøn Hanh, xem ra môùi coù 1.395 naêm ( bôûi vì tính theo lòch cuûa Taây quoác cuøng vôùi Trung Hoa khoâng gioáng nhau, daøi ra-ngaén laïi coù sai khaùc, tröôùc ñöa ra thì ñuùng-sau thuaät laïi thì khoâng ñuùng). Nay döïa theo truyeän Phaùp Hieån noùi: “Baäc Thaùnh giaùng sinh vaøo thôøi AÂn Vöông”; thì chæ vì Phaùp Hieån tuy laø ñi traûi qua caùc nöôùc khaùc, nhöng truyeän chöa coù theå y cöù, naêm thaùng khaùc bieät-phong tuïc caùch xa, thaät söï laø khoâng theå tin ñöôïc. Coøn hai thuyeát khaùc laø Ñaïo An noùi naêm Aát Söûu-Thöôïng Thoáng noùi naêm Giaùp Daàn, ñeàu khoâng coù gì laøm chöùng cöù, khoâng ñuû ñeå laáy laøm ñuùng. Coøn phaàn kyù veà Töôïng Chaùnh thì ít thaáy döïa vaøo chöùng cöù. Ñaïo An laøm taäp luaän döïa vaøo taäp kyù cuûa La Thaäp, taäp kyù cuûa La Thaäp thì nhôø vaøo An Theá Cao. An Theá Cao thì vaøo thôøi Haùn Hoaøn Ñeá, ôû taïi laïc Döông ngöôøi phieân dòch tin töôûng caàm buùt vieát, caên cöù vaø thôøi Hoaøn Ñeá. Nhöng La Thaäp vaøo thôøi nhaø Taàn môùi ñeán, An Theá Cao ñeán tröôùc thôøi nhaø Haùn, hai Sö caùch bieät nhau gaàn ba traêm naêm, tin theo söï keá thöøa vôùi nhau vaø döïa vaøo ñoù maø laøm taäp kyù, chöù khoâng phaûi laø luaän cuûa Ñaïo An, chæ vì sô suaát voäi vaøng maø trình baøy sai laïc, ñeàu do loãi cuûa ngöôøi truyeàn baù luùc baáy giôø. Coøn thuaän theo Hoïc só phieân dòch kinh ñieån laø Phí Tröôøng Phoøng noùi: “Ñöùc Phaät ñaûn sanh vaøo thôøi Trang Vöông”; Tröôøng Phoøng laáy 2 Trang cuøng chung theá heä, Chu Trang naêm thöù 10 thì Loã Trang vaøo naêm thöù 7. Nhöng caên cöù vaøo thôøi gian naêm thaùng maø noùi Ñöùc Phaät ñaûn sanh, thì chöa hieåu ñöôïc thôøi gian naêm thaùng, phaân bieät laø nhôø vaøo nhöõng söï vieäc khaùc.

Coøn döïa theo kinh Vaên Thuø Sö Lôïi Nieát baøn noùi: “Sau khi Ñöùc Phaät dieät ñoä, hai traêm naêm möôi naêm sau, Vaên Thuø vaøo trong Tuyeát Sôn, hoùa ñoä naêm traêm Tieân nhaân xong, trôû veà laïi truù xöù cuûa mình phoùng ra aùnh saùng roäng lôùn, soi chieáu khaép moïi theá giôùi maø nhaäp Nieát baøn.” Ñieàm laønh veà thôøi gian naêm thaùng, chính laø luùc aáy. Phí Tröôøng Phoøng noùi ñaûn sinh ngaøy moàng 8 thaùng 2, ñoù chính laø thaùng 4 chöù khoâng phaûi laø thaùng 2. nhöng Tröôøng Phoøng ñaõ phaân ñònh chöa ñeán coäi nguoàn cuoái cuøng cuûa söï vieäc, Tröôøng Phoøng noùi: “Nhaø Chu laáy thaùng 11 laøm thaùng Gieâng. Noùi thaùng 4 thì hieän taïi laø thaùng 2. tuy noùi thaùng 2 nhöng cuoái cuøng laø thaùng 4.” Döïa theo moät boä Xuaân Thu, naêm söû duïng theo naêm cuûa Loã Haàu, thaùng thì choïn laáy thaùng cuûa Chu Vöông, tinh tuù voán baùo ñieàm ôû thôøi nhaø Chu, thì caàn phaûi döïa vaøo ngaøy thaùng cuûa nhaø Chu. Tröôøng Phoøng môùi noùi: “Ñöùc Phaät ñaûn sanh ngaøy moàng 8 thaùng 4 naêm thöù 10 thôøi Trang Vuông.” Ñieàu naøy thaät laø heát söùc tuøy tieän. Neáu nhö

laø thaùng 2 thì khoâng neân luaän ñeán tinh tuù. Tröôøng Phoøng laïi noùi: “Ñöùc Phaät giaùng traàn thaùc thai vaøo ngaøy moàng 8 thaùng 4.” Thôøi gian thaùc thai ñaõ söû duïng thaùng cuûa nhaø Chu thì ngay luùc ñaûnh sanh vaãn laø ngaøy cuûa nhaø Chu, nay noùi thaùng 2 thì cuõng khoâng ñuùng. Neáu nhaø Chu laáy thaùng 11 laøm thaùng Gieâng, thì Nhö Lai khoâng theå naøo ñaûn sanh vaøo thaùng 11, ngöôøi bình thöôøng mang thai vaøo thaùng Gieâng thì thaùng 10 sanh ra, mang thai thaùng 4 thì thaùng Gieâng sanh ra, Ñöùc Phaät cuõng gioáng nhö theá gian, vì vaäy mang thai thaùng 7 chính laø thaùng 4 sinh ra. Trong Vöông Thieäu Teà Chí noùi: “Thaùng 4 cuûa nhaø Chu, laø thaùng 6 cuûa muøa haï”. Laáy ñieàu naøy maø suy ra, thì thaùng 4 ñaûn sinh, laø thaùng 7 mang thai. Nay noùi thaùng 6, choïn laáy tieát khí aáy, tuy thoï thai thaùng 7, nhöng cuoái cuøng thuoäc veà thaùng 6. tin laø Vöông Thieäu ñaõ noùi khoâng sai. Coøn Tröôøng Phoøng noùi: “Ñöùc Phaät thaønh ñaïo vaøo luùc sao Mai xuaát hieän thuoäc thaùng 2 naêm Quyù Hôïi, laø naêm thöù 19 thôøi Chu Hueä Vöông.” Ñieàu naøy cuõng coù nhieàu sai laàm. Vì sao? Bôûi vì döïa theo Löu Höôùng Lieät Tieân vaø hai baûn saùch coå xöa noùi: “Thôøi Chu Hueä Vöông ñaõ daàn daàn xuaát hieän Phaät giaùo, 105 naêm sau Laõo Töû môùi noùi ra Nguõ Thieân Vaên.” Neáu vaøo thôøi Chu Hueä Vöông môùi thaønh töïu Phaät ñaïo, thì khoâng phuø hôïp vôùi kinh giaùo ñaõ truyeàn ñeán Kinh Laïc. Coøn tính ra thì Hueä Vöông töùc laø ñôøi chaùu cuûa Trang Vöông, laáy naêm Quyù Hôïi suy ra thì caùch nhau chæ coù ba möôi naêm, khoâng phuø hôïp vôùi ñieàu kieän môùi ñöôïc thaønh Phaät maø kinh phaùp ñaõ truyeàn ñeán nôi naøy. Tìm trong boán möôi chín naêm Nhö Lai giaùo hoùa theá gian, Ca Dieáp keát taäp vaøo sau khi Ñöùc Phaät dieät ñoä, phaùp moân daàn daàn truyeàn veà phöông Ñoâng, chính laø vaøo thôøi nhaø Chu, lôøi cuûa Löu Höôùng ñích thöïc khoâng phaûi laø sai laàm. Taäp luïc cuûa Tröôøng Phoøng chaéc chaén khoâng coù theå döïa vaøo, roõ raøng laø baäc Thaùnh öùng hieän khoâng coù phöông höôùng xöù sôû, lyù khoù maø suy ñoaùn ñöôïc, huoáng laø Ñoâng-Taây xa vôøi, naêm thaùng daøi laâu? Laïi gaëp phaûi thôøi kyø nöôùc tranh chaáp ngang doïc, nhaø Taàn ñoát 5 saùch laøm chuaån möïc, ngöôøi coù tuoåi taùc thì khoâng thieáu, nhöng thöù töï Ñeá Vöông traûi qua thì nhieàu ngöôøi, maø phaùt sinh sai laïc traùi ngöôïc laãn nhau, theâm bôùt chìm noåi, ñeàu laø yù cuûa thaày mình, ñeàu cho laø kim chæ nam thöïc söï. Nay Phaùp Laâm sô löôïc keå ra nhöõng ñieàu thaáy nghe töôøng taän trong caùc söû saùch vaên ñieäp, toùm taét coù nhöõng ñeàu xa gaàn baøy toû chính xaùc tröôùc sau.

***Nhaân duyeân caûm öùng.***

Sô löôïc daãn ra ba chuyeän: 1- Noùi veà yù Tam baûo caûm thoâng linh öùng toát laønh; 2- Noùi veà yù haäu Haùn Minh Ñeá caûm thoâng ban ñaàu; 3- Noùi veà yù Sa moân Caàu Na thôøi nhaø Toáng caûm thoâng thay ñoåi ñaàu cuûa mình.

* + 1. Raèng baûo veä môû roäng Tam baûo ñeàu coù giöõ gìn cuûa nhaø chöùc traùch, hai vò trí cuûa Phaät vaø Taêng, bieåu hieän cho thaày troø coù söï tuøy thu- aän; moät moân thanh giaùo, hieån baøy cho söï caûm hoùa daãn daét linh theân phuø hôïp. Vì vaäy Phaät vaø Taêng thuaän theo caên cô, duyeân vaøo söï thaáy bieát maø aån hieän; phaùp vì tröø dieät khoå ñau, ñôïi luùc chöôùng ngaïi khoâng coøn maø thöôøng ñeán. Vì leõ ñoù caâu keä xaû thaân, luoân luoân neâu ra ngoân ngöõ vaên töø ôû vaùch nuùi cao vuùt ñeå laïi giaùo phaùp, toaøn boä quy taäp naèm ôû cung ñieän loaøi roàng. Thaät söï laø ba ngoâi Thaùnh ñaùng kính troïng, nhôø vaøo söï chuù yù khoâi phuïc voâ cuøng vaát vaû; hai coõi aâm döông ñoäi aân, vui möøng yeân laëng ñöôïc phaùp thuaät toát laønh xoay chuyeån. Cho neân thoï trì ñoïc tuïng chaéc chaén giaùng xuoáng ñieàm laønh, nhö thuyeát maø tu haønh thì khoâng coù gì khoâng caûm öùng thoâng suoát. Vieäc ñaõ qua ôû Thieân truùc haún nhieân hieån hieän thöôøng baøn ñeán, duyeân troâng thaáy ôû Chaán Ñaùn raát nhieàu cuõng luoân luoân xuaát hieän. Ngöôøi ñöùc haïnh ñi ñöôøng oâm kinh lao vaøo ngoïn löûa, löûa nguøn nguït taét maø kinh phaùp vaø thaân theå khoâng thöông toån. Boïn giaëc troäm caép kinh ñieån ôû phoøng khaùch, ñaõ naëng maø khoâng ñöa leân ñöôïc. Hoaëc taát caû taïng kinh bay vuùt leân baàu trôøi cao, hoaëc hieän roõ ñieàm laønh cho vua quan troâng thaáy, hoaëc baûy naïn do ñoù maø ñöôïc tieâu tröø, hoaëc hai mong caàu nhôø ñoù maø thaønh töïu, raát nhieàu söï vieäc nhö vaäy, khoâng keå ra thì khoù ñöôïc nghe, coù leõ thuaän theo söï löu truyeàn ghi laïi, duøng ñeå noùi roõ cho nhöõng theá heä sau naøy, bôûi vì trong kinh khoâng noùi ñieàu aáy, cho neân vì ngöôøi tin töôûng thì thöïc hieän, nghi ngôø thì khoâng noùi ñeán. Thaäm chí nhö ñaù taùch ra muõi teân bay vaøo, taâm quyeát ñònh ñeán möùc nhö vaäy, nöôùc chaûy baêng tan, tình yù nghi ngôø laäp töùc ñoaïn heát, nhöõng ñieàu naøy haõy coøn ñöôïc theá tuïc thöôøng löu truyeàn, huoáng laø haøng trí tueä nhanh nhaïy chuù troïng phaùp khoâng, ñaïo haïnh vöôït leân treân nhöõng phaùp coù, do taâm löôïng maø höôùng veà, cuøng taän nôi saâu xa nhaát hay sao? Nghieäp löïc nhaân duyeân, nhö boùng theo hình, chæ coù ñieàm laønh, phuø hôïp ñeå toàn taïi, nghóa chaúng che giaáu, cho neân keå ra maø quy taäp laïi. Nhöng tìm ñoïc nhöõng söï vieäc tröôùc ñaây, söï vieäc trích töø trong truyeän kyù, ghi laïi ñieàu quaùi laï cuøng vôùi ñieàm laønh saâu kín, ca ngôïi söï kyø laï cuøng vôùi hieän töôïng caûm öùng. Nhöõng ñieàu naøy nhieàu laém, ñaày ñuû coù theå xem. Sôï raèng lôøi vaên aáy khoù tin ñöôïc, cho neân laïi khuyeán khích kính troïng hôn.
    2. Trong thung luõng Ñaït Leä La laø kinh ñoâ cuõ cuûa nöôùc OÂ Tröôïng Na

coù ngoâi Giaø lam to lôùn, maët beân coù töôïng Töø Thò khaéc goã, cao hôn moät traêm thöôùc, dung maïo vaøng röïc saùng choùi, ñaøi göông linh thieâng ngaàm thoâng suoát. Coù vò Phaùp La Haùn teân goïi Maït Ñieàn Ñeå Ca, daãn theo ngöôøi thôï kheùo tay, leân coõi trôøi Ñoå Söû Ña, ñích thaân nhìn thaáy saéc töôùng dieäu

kyø, trong ba laàn ñi laïi thì coâng vieäc hoaøn thaønh. Töø luùc coù pho töôïng naøy xuaát hieän, thì giaùo phaùp daàn daàn truyeàn ñeán phöông Ñoâng, xöù` sôû cuûa Vieâm Haùn. Trong Minh Ñeá Noäi Kyù noùi: “Vónh Bình naêm thöù 7 thuoäc Giaùp Tyù, vaøo ñeâm khuya thaùng 9 muøa Thu, Minh Ñeá moäng thaáy ngöôøi thaàn, thaân cao tröôïng saùu, khuoân maët maøu vaøng roøng saùng röïc, ñænh ñaàu coù aùnh saùng nhö maët traêng-maët trôøi, bay ñi töï taïi khi aån khi hieän khoâng coù gì trôû ngaïi. Saùng hoâm aáy hoûi caùc quan, taát caû ñeàu chuùc möøng ñieàm laønh hieám coù. Tuøy tuøng cuûa Thaùi Töû ôû Ñoân Hoaøng laø Phoù Nghò taâu baøy roõ raøng: Haï thaàn nghe noùi ôû nöôùc ngoaøi, coù Thaùi Töû con vua ònh Phaïn, hieäu laø Taát Ñaït Ña, rôøi boû ñòa vò Chuyeån Luaân Vöông, xuaát gia thaønh ñaïo danh hieäu laø Thích Ca Vaên, beä haï moäng thaáy maø tænh giaác, thì saép coù ñieàm caûm öùng. Lieàn truyeån cho söù giaû ñi veà phía Taây, traûi qua hôn 40 nöôùc, ñeán kinh ñoâ Xaù Veä. Gaëp vò Taêng noùi: Ñöùc Phaät dieät ñoä ñaõ laïi. Theá laø cheùp cho 605.000 lôøi Thaùnh giaùo, theo ngöïa traéng mang trôû veà. Ñöôøng ñi qua nhöõng nuùi non hieåm trôû, löông thöïc caïn heát, nhöõng ngöôøi tuøy tuøng ñeàu cheát doïc ñöôøng, ngöïa traéng caøng maïnh meõ duøng söï thaàn dò toát ñeïp cuûa mình, mang kinh veà ñeán nôi. Vì vaäy xaây döïng chuøa Baïch Maõ ôû taïi Laïc Döông. Kinh giaùo chaân thaät töø phöông Taây truyeàn ñeán laøm ñaàu, aùnh saùng Phaät phaùp soi chieáu nôi u toái cuûa phöông Ñoâng ñöôïc baét ñaàu. Ngay sau ñoù thanh giaùo thaám nhuaàn khaép nôi nhanh choùng trôû thaønh röøng phöôùc, laøm gioù haønh thieän môû roäng laøm phaán chaán loøng ngöôøi, maïch nguoàn quan troïng naøy thaät söï ñöôïc xaây döïng töø buoåi saùng hoâm aáy.” Trong Chu Thö cuõng noùi: “Thaân tröôïng saùu töïa nhö maøu ñoàng saùng, laáy laøm söï sai bieät nhö vaäy, thaät söï taâm caûm chöa thuaàn thuïc, cho neân giaùo phaùp sau naøy môùi truyeàn ñeán.”

* + 1. Thôøi nhaø Toáng coù Sa moân Caàu Na Baït Ñaø La, Trung Hoa goïi laø Coâng Ñöùc Hieàn, ôû chuøa Trung Höng taïi kinh sö. Ngöôøi nöôùc Trung Thieân Truùc, tuoåi nhoû hoïc caùc luaän Nguõ Minh vaø nhöõng chuù thuaät aâm döông, khoâng coù gì khoâng uyeân baùc. Sau khi xuoáng toùc, doác loøng taäp trung chí höôùng hoïc haønh thoâng suoát ba Taïng giaùo phaùp, laø ngöôøi hieàn hoøa cung kính vaø caån thaän, thôø thaày voâ cuøng leã nghi. Veà sau töø giaõ vò thaày Tieåu thöøa, tieán vaøo hoïc theo phaùp Ñaïi thöøa. Vò thaày Ñaïi thöøa thöû kheán tìm laáy hoäp kinh, thì laäp töùc laáy ñöôïc kinh Hoa Nghieâ-Ñaïi Phaåm. Vò thaày khen ngôïi raèng: OÂng coù duyeân saâu daøy ñoái vôùi Ñaïi thöøa. Ngay sau ñoù giaûng giaûi ñoïc tuïng truyeàn baù môû roäng, khoâng coù ai coù naêng löïc choáng noåi nhöõng lyù giaû saéc beùn aáy. Vaøo naêm thöù 1hai thôøi Toáng Nguyeân Gia, ñeán vuøng Quaûng Chaâu, Thöù söû Xa Laõng daâng bieåu taâu baøy, Toáng Thaùi Toå phaùi ngöôøi tin caån ngheânh tieáp. Ñaõ ñeán kinh ñoâ, Thaùi Toå cuøng

chuyeän troø qua laïi, vui veû nhö truùt heát loøng daï. Ban ñaàu truù taïi chuøa Kyø Hoaøn, sau ñoù Tieâu Vöông traán giöõ Kinh Chaâu, thænh caàu ñeán ôû chuøa trong vuøng Kinh Chaâu, Tieâu Vöông muoán thænh caàu phieân dòch caùc kinh nhö Hoa Nghieâm…, nhöng Baït Ñaø töï suy nghó, mình chöa thoâng thaïo tieáng noùi vaø töø ngöõ cuûa ngöôøi Toáng, vì theá trong loøng coù söï hoå theïn thôû than. Lieàn sôùm toái leã saùm thænh Quaùn Theá AÂm caàu xin caûm öùng saâu xa, töùc thì moäng thaáy coù ngöôøi maëc ñoà traéng caàm göôm, tay naâng moät chieác ñaàu ngöôøi ñi ñeán tröôùc maët noùi raèng: Taïi vì sao lo buoàn vaät? Baït Ñaø ñem taát caû söï vieäc ñeå traû lôøi roõ raøng. Ngöôøi maëc ñoà traéng traû lôøi raèng Khoâng coù gì phaûi lo buoàn. Lieàn duøng göôm thay ñoåi chieác ñaàu maø laép vaøo chieác ñaàu môùi, noùi khieán cho xoay chuyeån. Laïi noùi: Caûm thaáy khoâng ñau ñôùn gì chaêng? Ñaùp raèng: Khoâng ñau ñôùn gì. Boãng nhieân lieàn tænh giaác, taâm tö thaàn thaùi voâ cuøng vui veû thoaûi maùi. Saùng hoâm aáy vöôït leân treân nghóa lyù noùi naêng lónh hoäi ñaày ñuû ngoân ngöõ cuûa ngöôøi Toáng, theá laø baét ñaàu laøm vieäc. Gaàn cuoái thôøi Nguyeân Gia, Tieâu Vöông nhieàu laàn moäng thaáy coù nhöõng ñieàu quaùi laï, beøn hoûi xem theá naøo. Baït Ñaø ñaùp raèng: Kinh ñoâ saép xaûy ra tai hoïa. Khoâng ñaày moät naêm, keû caàm ñaàu gaây toäi aùc taïo phaûn laøm cho loaïn laïc. Ñeán ñaàu thôøi Toáng Hieáu Kieán, Tieâu Vöông aâm möu choáng laïi, Baït Ñaø lo buoàn tieàu tuïy dung nhau, chöa kòp noùi ra thì Tieâu Vöông hoûi lyù do ñieàu aáy. Baït Ñaø can ngaên voâ cuøng thieát tha, theá laø rôi nöôùc maét noùi raèng: Chaéc chaén khoâng coøn gì mong moûi, baàn ñaïo khoâng coù theå ôû laïi, khoâng ñöôïc laøm ngöôøi tuøy tuøng nöõa. Tieâu Vöông laáy caùi leõ cuûa söï vaät maø tin theo. Theá laø laäp töùc rôøi xa Tieâu Vöông, ñeán choán Löông Sôn, thuyeàn lôùn chuyeån sang maát thaêng baèng, ñi ñeán vaùch ñaù döïng ñöùng xa tít, xem ra khoâng coù caùch naøo cöùu noåi, chæ doác loøng nieäm Quaùn Theá AÂm, tay caàm gaäy rtuùc, lao thaân vaøo giöõa doùng soâng, nöôùc ñeán ngang ñaàu goái, duøng gaäy truùc doø thöû doøng nöôùc, doøng nöôùc chaûy xieát raát döõ, thaáy moät Ñoàng töû theo sau maø ñeán, ñöa tay keùo laïi. Quay laïi nhìn noùi vôùi Ñoàng töû: Caäu laø treû thô sao coù theå vöôït qua maø ñeán, ñöa tay keùo laïi. Quay laïi nhìn noùi vôùi Ñoàng töû: Caâu laø treû thô sao coù theå vöôït qua ñöôïc toâi? Mô maøng trong choác laùt caûm thaáy ñi ñöôïc hôn möôøi böôùc, thì leân ñöôïc treân bôø, lieàn côûi ca ra muoán thöôûng cho Ñoàng töû, nhöng quay laïi nhìn khoâng coøn thaáy ñaâu nöõa, toaøn thaân noåi gai oác môùi bieát laø nhôø thaàn löïc môùi nhö vaäy. Sau ôû taïi phía Taây laàu Phuïng Hoaøng thuoäc vuøng Maït Laêng döïng leân ngoâi chuøa, cöù moãi khi ñeán nöûa ñeâm thì coù tieáng ñaåy cöûa maø goïi, nhìn xem khoâng thaáy ngöôøi naøo, moïi ngöôøi nhieàu laàn moäng thaáy ñieàu quaùi laï neân raát sôï haõi. Baït Ñaø ñoát höông chuù nguyeän raèng: Caùc ngöôøi tuùc duyeân ôû taïi nôi nay, nay toâi döïng

chuøa haønh ñaïo leã saùm, thöôøng vì caùc ngöôøi, neáu nhö ôû laïi thì laøm thieän thaàn baûo veä chuøa chieàn, neáu nhö khoâng coù theå ôû laïi ñöôïc thì taát caû tuøy theo nôi choán ñeàu ñöôïc an oån! Sau ñoù ñaïo tuïc hôn möôøi ngöôøi, cuøng moät ñeâm moäng thaáy maáy ngaøn quyû thaàn, ñeàu gaùnh goàng chuyeån ñi nôi khaùc, moïi ngöôøi trong chuøa ñöôïc yeân oån. Chuøa Baïch Thaùp ôû vuøng Ñaøo Haäu Chöû baây giôø, chính laø nôi aáy.

Tuïng raèng:

*Cuùi ñaàu leã chö Phaät, Nguyeän caàu uy thaàn che chôû,*

*Nay con chaân thaønh caàu thænh, Meâ hoaëc gaây nhieàu laàm loãi, Chìm trong taêm toái chöa tænh, Quay veà giaùc ngoä hoaøn toaøn, Töø laâu sa vaøo bieån aùi,*

*Thuyeàn beø xa vôøi hieám gaëp, Tranh nhau chaáp tröôùc sai laàm, Hoøa hôïp laø nôi nöông töïa,*

*Lìa saâu xa choïn laáy Coù, Ñoaïn tuyeät caùch bieät chaân lyù,*

*Kieâu maïn traùi taùm Chaùnh Ñaïo, Hyù luaän tieán vaøo baùch phi, Cuøng boû bieän giaûi sai traùi, Nhieãm-tònh laãn loän saâu xa, Choïn vaøng gaït boû gaïch ñaù, Giöõa ngoïc tröø heát veát dô, Ñaáng Naêng Nhaân soi xeùt khaép, Suy nghó töôøng taän caên cô,*

*Phuø hôïp thaønh töïu Ñaïi ñaïo, Chaân thaønh naøo daùm cheâ bai, Thaúng thaén suøng kính ñöùc haïnh, Suy suïp vaâng daï phuïc tuøng,*

*Chæ nguyeän giöõ laïi coâng ñöùc, Chuùc möøng coù dòp phaùt huy, Loøng thaønh mong moûi xoùt thöông, Töø Bi ruû loøng daïy doã,*

*Thu thaäp Thaùnh giaùo dieäu kyø, Bieân soaïn nhöõng ñieàu quan troïng, Möôøi naêm môùi thaønh coâng vieäc,*

SOÁ 2122 - PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM, Quyeån 67 23

*Ba nghieäp meät moûi vaát vaû, Mong truyeàn cho theá heä sau, Nghe qua bieát ñöôïc caên cô, Taùm taø chaám döùt tranh chaáp, Boán caâu vaéng baët sai laàm, Boû meâ hoaëc giöõ nieàm tin, Huaân taäp thaønh trí saâu xa,*

*Chuùng sanh cuøng chung caûm öùng, Nguyeän cuøng chöùng quaû Boà-ñeà.*

■